

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EG) nr. 1334/1999 van de Raad van 21 juni 1999 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van magnesiumoxide uit de Volksrepubliek China 1
- ★ Verordening (EG) nr. 1335/1999 van de Raad van 21 juni 1999 tot wederinstelling van het definitieve antidumpingrecht op de invoer van bepaalde magneetschijven (3,5"-microschijven) uit Indonesië die door PT Betadiskindo Binatama worden geproduceerd en naar de Gemeenschap uitgevoerd 14
- Verordening (EG) nr. 1336/1999 van de Commissie van 24 juni 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 16
- ★ Verordening (EG) nr. 1337/1999 van de Commissie van 24 juni 1999 tot vaststelling van een geraamde balans voor de voorziening van de Canarische Eilanden met producten van de sector zuivel 18
- ★ Verordening (EG) nr. 1338/1999 van de Commissie van 24 juni 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2219/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelproducten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans 20
- ★ Verordening (EG) nr. 1339/1999 van de Commissie van 24 juni 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1374/98 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling en houdende opening van tariefcontingenten in de sector melk en zuivelproducten 22
- ★ Verordening (EG) nr. 1340/1999 van de Commissie van 24 juni 1999 houdende afwijking, wat de periode voor de levering voor interventie voor het verkoopseizoen 1998/1999 betreft, van Verordening (EG) nr. 708/98 betreffende de overname van padie door de interventiebureaus en houdende vaststelling van de toe te passen correctiebedragen, toeslagen en kortingen 29

Prijs: 19,50 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Inhoud (vervolg)

Verordening (EG) nr. 1341/1999 van de Commissie van 24 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten	30
Verordening (EG) nr. 1342/1999 van de Commissie van 24 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten	38
Verordening (EG) nr. 1343/1999 van de Commissie van 24 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen	40
Verordening (EG) nr. 1344/1999 van de Commissie van 24 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst	42
Verordening (EG) nr. 1345/1999 van de Commissie van 24 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten	43
Verordening (EG) nr. 1346/1999 van de Commissie van 24 juni 1999 tot beperking van de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten voor bepaalde op basis van granen verwerkte producten	45
Verordening (EG) nr. 1347/1999 van de Commissie van 24 juni 1999 betreffende de offertes voor de uitvoer van haver, die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2007/98	48
Verordening (EG) nr. 1348/1999 van de Commissie van 24 juni 1999 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen	49

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Conferentie van de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten

1999/415/EGKS:

- ★ **Besluit van de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 juni 1999, houdende machtiging van de Commissie om de Overeenkomst van 28 juli 1956 inzake het invoeren van directe internationale spoorwegtarieven voor doorvoer van kolen en staal over Zwitsers grondgebied op te zeggen** 52

Commissie

1999/416/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 9 juni 1999 tot machtiging van de lidstaten om tijdelijk toe te staan dat zaaizaad van bepaalde soorten dat niet aan de Richtlijnen 66/401/EEG of 66/402/EEG van de Raad voldoet, in de handel wordt gebracht (*kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 1557*)** 53

- ★ Beschikking van de Commissie van 16 juni 1999 tot wijziging van Beschikking 1999/301/EG houdende wijziging van Beschikking 87/257/EEG inzake de lijst van voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap erkende inrichtingen in de Verenigde Staten van Amerika en van Beschikking 79/542/EEG van de Raad tot vaststelling van een lijst van derde landen waaruit de lidstaten de invoer van runderen, varkens, vers vlees en vleesproducten toestaan ⁽¹⁾ (*kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 1709*) 56

Beschikking van de Commissie van 17 juni 1999 betreffende de invoercertificaten voor producten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië (*kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 1658*) 58

- ★ Beschikking van de Commissie van 24 juni 1999 tot wijziging van de Beschikkingen 1999/363/EG en 1999/389/EG inzake beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van bepaalde producten ⁽¹⁾ (*kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 1832*) 60

Rectificaties

- ★ Rectificatie van Besluit 1999/371/EG, besluit nr. 172 van 9 december 1998 betreffende het modelformulier ten behoeve van de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 (E 101) (PB L 143 van 8.6.1999) 67

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1334/1999 VAN DE RAAD

van 21 juni 1999

tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van magnesium-oxide uit de Volksrepubliek China

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11, lid 2,

Gelet op het voorstel dat de Commissie na overleg met het Raadgevend Comité heeft ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. PROCEDURE

1. Van kracht zijnde maatregelen

- (1) In juni 1993 werden definitieve antidumpingmaatregelen ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 1473/93 van de Raad⁽²⁾ op de invoer van caustisch magnesiet (hierna „CCM” genoemd) uit de Volksrepubliek China. De maatregelen namen de vorm aan van een variabel recht, hetgeen betekent dat het recht werd ingesteld op die ingevoerde producten waarvan de prijs onder de minimuminvoerprijs lag die was vastgesteld in de verordening die nu aan een nieuw onderzoek wordt onderworpen. De minimuminvoerprijs was gebaseerd op de berekende normale waarde.

2. Verzoek om een nieuw onderzoek

- (2) Na de publicatie van een bericht dat de antidumpingmaatregelen die van toepassing waren op de invoer van CCM uit de Volksrepubliek China op het punt stonden te vervallen⁽³⁾, ontving de Commissie in maart 1998 een verzoek om een nieuw onderzoek van deze maatregelen ingevolge artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad (hierna de „basisverordening” genoemd).

- (3) Het verzoek werd ingediend door Eurometaux namens producenten van de Gemeenschap die samen 100 % van de productie van dit product in de Gemeenschap voor hun rekening nemen.

- (4) Als reden voor het verzoek werd opgegeven dat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk zou leiden tot nieuwe dumping en schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap. Nadat zij, als resultaat van haar overleg met het Raadgevend Comité, had vastgesteld dat er voldoende gronden waren voor het inleiden van een nieuw onderzoek, leidde de Commissie dit nieuwe onderzoek ook werkelijk in door het publiceren van een bericht van inleiding van de procedure⁽⁴⁾ ingevolge artikel 11, lid 2, van de basisverordening.

3. Onderzoek

- (5) De Commissie bracht de producenten van de Gemeenschap die de klagende partij vormen, de exporteurs en de producenten in het exporterende land en de importeurs en hun representatieve verenigingen waarvan de betrokkenheid bekend was alsmede de vertegenwoordigers van het exporterende land officieel op de hoogte van de inleiding van dit nieuwe onderzoek. De Commissie stuurde vragenlijsten aan al deze partijen alsmede aan degenen die zich binnen de in het bericht van inleiding vastgestelde termijn bekend hadden gemaakt. Bovendien werden de producenten in India, dat als analoog land werd geselecteerd, op de hoogte gebracht en vragenlijsten gestuurd. De Commissie stelde de rechtstreeks betrokken partijen tevens in de gelegenheid om hun standpunten schriftelijk bekend te maken en om te verzoeken te worden gehoord.
- (6) Alle producenten van de Gemeenschap beantwoordden de vragenlijst. Er werden ook antwoorden ontvangen van drie Chinese exporteurs: Liaoning Metals & Minerals Import & Export

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 905/98 (PB L 128 van 30.4.1998, blz.18).

⁽²⁾ PB L 145 van 17.6.1993, blz. 1.

⁽³⁾ PB C 383 van 17.12.1997, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB C 190 van 18.6.1998, blz. 4.

Corp., Citic Trading Co. Ltd x en Liaoning Foreign Trade Corp. (hierna „de Chinese exporteurs” genoemd), een verbonden importeur en een verbonden handelaar. Volgens de gegevens van Eurostat was er medewerking voor meer dan 87 % van de totale invoer uit de Volksrepubliek China. Drie niet verbonden importeurs - Frank & Schulte Benelux (Nederland), Timab Industries S.A. (Frankrijk) en GBC Ltd (Verenigd Koninkrijk) beantwoordden eveneens de vragenlijst en maakten hun standpunten schriftelijk bekend. Er werden geen antwoorden ontvangen van de bedrijven die het product verwerken, met uitzondering van Timab Industries, dat zelf het product in kwestie invoerde.

- (7) De diensten van de Commissie verzamelden en verifieerden alle gegevens die zij noodzakelijk achtten voor de vaststellingen in verband met het al dan niet aanhouden of opnieuw optreden van dumping en schade en in verband met het belang van de Gemeenschap. Er werden onderzoeken verricht ten kantore van de volgende bedrijven:

a) *Producenten van de Gemeenschap:*

- Grecian Magnesite SA, Athene, Griekenland
- Magnesitas Navarras, Pamplona, Spanje
- Magnesitas de Rubián, Sarria (Lugo), Spanje
- Styromag GmbH, St. Katharein an der Laming, Oostenrijk

b) *Producenten in het analoge land:*

- Tamil Nadu Magnesite Ltd, Salem, India

c) *Niet verbonden importeurs in de Gemeenschap:*

- Frank & Schulte Benelux, Capelle a/d IJssel, Nederland
- Timab Industries SA, St. Malo, Frankrijk (ook een verwerker van het betrokken product)
- GBC Ltd, Ewell (Surrey), Verenigd Koninkrijk.

d) *Verbonden importeurs en handelaren:*

- Citic Germany GmbH, Bad Homburg, Duitsland
- Lutz Mineralien GmbH, Schifferstadt, Duitsland.

- (8) Het onderzoek naar de dumping had betrekking op de periode van 1 juli 1997 tot 30 juni 1998 (hierna „het onderzoektijdvak” genoemd). Het onderzoek naar de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap had betrekking op de periode van 1 januari 1994 tot aan het eind van het onderzoektijdvak (hierna „de onderzochte periode” genoemd).

B. PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT

1. Product

- (9) Het gaat in deze procedure om een vorm van magnesiumoxide, namelijk caustisch magnesia (CCM) dat vervaardigd wordt van op natuurlijke wijze voorkomend magnesiumcarbonaat of magnesia. Voor de productie van CCM wordt het erts

opgedolven, geplet, gerangschikt en vervolgens in een oven op temperaturen van 700 tot 1 000 ° Celsius gebrand. Dit levert CCM op van verschillende magnesiumoxidegehalten („MgO-gehalten”) of soorten. De voornaamste onzuiverheden in CCM zijn SiO_2 , Fe_2O_3 , Al_2O_3 , CaO en B_2O_3 (siliciumoxide, ijzeroxide, aluminiumoxide, calciumoxide en booroxide). CCM wordt hoofdzakelijk in de landbouw gebruikt voor diervoeding of als meststof en in de bouwnijverheid in de vorm van platen voor vloeren en isolatie; in de industrie tenslotte wordt het voornamelijk bij de productie van pulp, papier en schuurmiddelen gebruikt.

- (10) Bovendien is CCM chemisch niet gelijk. CCM kon evenwel niet duidelijk in verschillende producten worden ingedeeld. De grenzen tussen de soorten vallen moeilijk te trekken omdat bij het gebruik overlappings kunnen worden vastgesteld; de verwerkende bedrijven gebruiken voor dezelfde doeleinden verschillende soorten magnesia van verschillende herkomst.

- (11) Hoewel CCM uit de Volksrepubliek China dat op de markt van de Gemeenschap werd verkocht, verschilde wat het MgO-gehalte betreft, leidde dit in het algemeen niet tot significante verschillen in de fundamentele fysische kenmerken en de wijze waarop het product in de markt ligt en bleven de producten onderling verwisselbaar. Zoals bij het vorige onderzoek moeten alle soorten CCM derhalve worden beschouwd als één enkel product in het kader van dit onderzoek.

2. Soortgelijk product

- (12) Men stelde vast dat er geen fundamentele verschillen waren, wat de fysische en chemische eigenschappen en het gebruik betreft, tussen CCM dat naar de Gemeenschap wordt uitgevoerd en het product dat vervaardigd en verkocht wordt op de binnenlandse markt van het analoge land. Bovendien waren er geen verschillen tussen het betrokken product en het product dat vervaardigd en op de markt van de Gemeenschap verkocht wordt door de bedrijfstak van de Gemeenschap die de klacht indiende. In dit opzicht werd door het onderzoek de conclusie van het vorige onderzoek bevestigd dat de verwerkende bedrijven zowel het ingevoerde product als het in de Gemeenschap vervaardigde product konden verwerken zonder wijzigingen aan hun productieproces te moeten aanbrengen.

- (13) Sommige niet verbonden importeurs voerden aan dat CCM uit de Volksrepubliek China niet vergelijkbaar was met het CCM dat vervaardigd en verkocht wordt door de bedrijfstak van de Gemeenschap. Zij beweerden dat beide producten niet als soortgelijk konden worden beschouwd omdat de grondstof (MgCO_3) in de Volksrepubliek China

zeer toegankelijk is, aangezien het product daar in omvangrijke afzettingen voorkomt terwijl de grondstof in de Gemeenschap gewonnen wordt uit smalle aders. Bovendien is het MgO-gehalte van het Chinese magnesiet van nature hoger.

- (14) Hoewel de winningsmethode, het magnesietgehalte van de laag en het productieproces wereldwijd, van producent tot producent, kunnen verschillen, hebben deze verschillen geen significante gevolgen voor het eindproduct en kunnen ze niet strekken tot staving van de bewering van sommige niet verbonden importeurs dat de productie van CCM in de Volksrepubliek China uniek is wat de winningsmethode en het productieproces alsmede de chemische en de fysische eigenschappen van het magnesiet betreft. Dit blijkt uit het feit dat zowel de producenten van de Gemeenschap als de Chinese exporteurs een aantal gemeenschappelijke afnemers hebben.
- (15) Derhalve zijn het CCM dat naar de Gemeenschap wordt uitgevoerd enerzijds en het product dat door de bedrijfstak van de Gemeenschap voor de markt van de Gemeenschap wordt vervaardigd en op deze markt wordt verkocht alsmede het product dat in het analoge land voor de binnenlandse markt wordt vervaardigd en op de markt aldaar wordt verkocht anderzijds onderling verwisselbaar en moeten al deze producten worden beschouwd als één enkel product in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening.

C. DUMPING

1. Voorafgaande opmerkingen

- (16) Overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening werd in het kader van het onderzoek nagegaan of er redenen waren om te concluderen dat de dumping, bij intrekking van de maatregelen, zou aanhouden dan wel opnieuw zou optreden.

2. Analooq land

- (17) Om de normale waarde vast te stellen, werd rekening gehouden met het feit dat de berekening van de normale waarde bij invoer uit de Volksrepubliek China in het kader van dit onderzoek gebaseerd moest worden op gegevens met betrekking tot een derde land met markteconomie. In dit verband werd in het bericht van inleiding van het nieuwe onderzoek Turkije voorgesteld als geschikt derde land met markteconomie voor de vaststelling van de normale waarde. Een aantal importeurs voerden evenwel aan dat Turkije niet geschikt was omdat de grondstoffen in Turkije minder toegankelijk zijn dan in de Volksrepubliek China. Bijgevolg liggen de kosten voor de winning en de verwerking in Turkije, aangezien de mijnen in dit land niet dezelfde natuurlijke voordelen opleveren als in de Volksrepubliek China, hoger dan in China. Een importeur stelde als alternatief Slowakije voor omdat de natuurlijke omstandigheden in dit land

vergelijkbaar zouden zijn met die in de Volksrepubliek China. Andere importeurs stelden voor de normale waarde te baseren op binnenlandse verkoopprijzen in Duitsland van kalksteen of dolomiet, een product dat gewonnen en verwerkt wordt zoals het CCM in de Volksrepubliek China en een soortgelijk gebruik kent.

- (18) Gezien de commentaren van de importeurs met betrekking tot de keuze van Turkije als analoog land, werd niet alleen in Turkije om medewerking verzocht maar werden ook andere landen waarvan bekend was dat zij CCM in toereikende hoeveelheden vervaardigden, aangesproken. Er werd met name een verzoek om medewerking gericht aan drie bekende producenten in Turkije, twee in Brazilië, één in Slowakije en twee in India. Brazilië reageerde niet; de Slowaakse producent verklaarde de gegevens waarom werd verzocht niet te kunnen verstrekken voor het onderzoektijdvak. De enige Turkse producent van CCM die medewerking wenste te verlenen, gaf voor zijn binnenlandse markt verkochte hoeveelheden op die niet als representatief beschouwd konden worden, vergeleken met de Chinese uitvoer naar de Gemeenschap; een andere Turkse producent produceerde uitsluitend een andere vorm van MgO, namelijk doodgebrand magnesiumoxide. Een Indiase producent tenslotte was bereid de gegevens waarom in de vragenlijst werd verzocht ter beschikking te stellen.
- (19) In verband met het voorstel om gebruik te maken van de binnenlandse verkoopprijzen voor kalksteen of dolomiet in Duitsland zij erop gewezen dat kalksteen en dolomiet niet vergeleken kunnen worden met CCM omdat de chemische eigenschappen van deze producten verschillend zijn.
- (20) Men stelde vast dat de binnenlandse verkoop van de Indiase producent die aan het onderzoek meewerkte beduidend meer bedroeg dan 5 % van de totale uitvoer naar de Gemeenschap uit de Volksrepubliek China tijdens het onderzoektijdvak. De Indiase markt voor CCM bleek een competitieve markt te zijn met minstens vijf binnenlandse producenten van CCM die het tegen elkaar opnemen. Het magnesiet, de grondstof voor de productie van CCM, is in grote hoeveelheden gemakkelijk toegankelijk in bovengrondse mijnen die zich dichtbij de installaties bevinden. Het winnings- en productieproces van de Indiase producent is in grote mate vergelijkbaar met dat van de Chinese producenten.
- (21) De Chinese exporteurs voerden aan dat Turkije, hoewel dit land niet volkomen geschikt is, als analoog land had moeten worden gehandhaafd omdat er geen enkel verband zou bestaan tussen de in India vastgestelde normale waarde en die welke in het kader van het vorige onderzoek werd vastgesteld in Turkije. Zoals evenwel reeds eerder werd vermeld, was de verkoop in Turkije te laag om representatief te zijn en derhalve was er geen alternatief bij de selectie van een ander analoog land.

- (22) De Chinese exporteurs kwamen met het argument dat de Indiase producent die aan het onderzoek medewerkte volledig in handen is van de staat en dat de prijzen van CCM in India derhalve door de overheid worden gecontroleerd. Het bedrijf in kwestie is inderdaad staats eigendom. Het werkt evenwel in het kader van een markteconomie en concurreert bij zijn binnenlandse verkoop met een aantal bedrijven die niet in handen zijn van de Indiase regering. Er werd niet vastgesteld dat het feit dat dit bedrijf in handen was van de staat, enige negatieve invloed had op de kosten of aangerekende prijzen.
- (23) In het licht van bovenstaande overwegingen oordeelt de Commissie dan ook dat India een geschikt analoog land is voor de vaststelling van de normale waarde.

3. Normale waarde

- (24) Voor de enige soort CCM die in India wordt vervaardigd en verkocht, werd de normale waarde vastgesteld op basis van de prijzen die worden betaald of moeten worden betaald door onafhankelijke afnemers op de binnenlandse markt bij verkoop van het soortgelijk product waarvoor werd vastgesteld dat het in toereikende hoeveelheden en in het kader van normale handelstransacties werd verkocht. Voor de andere soorten die niet werden vervaardigd door het bedrijf dat aan het onderzoek meewerkte, werd bij de vaststelling van de normale waarde een correctie toegepast, waarbij werd uitgegaan van de soort die door het bedrijf dat aan het onderzoek meewerkte werd geproduceerd. Aangezien een hoog MgO-gehalte overeenstemt met een betere kwaliteit en derhalve met een waardevoller product, werd het redelijk geacht het bedrag van de correctie voor de verschillende soorten die uit de Volksrepubliek China worden uitgevoerd vast te stellen naar verhouding van het MgO-gehalte.

4. Uitvoerprijs

- (25) De uitvoer van CCM naar de Gemeenschap van de Chinese exporteurs die aan het onderzoek meewerkten, vertegenwoordigde ongeveer 87 % van de totale invoer van het product in kwestie uit de Volksrepubliek China; deze raming werd gemaakt aan de hand van de antwoorden op de vragenlijst en van de gegevens van Eurostat met betrekking tot GN-code 2519 90 90 (Taric hfdst. 10/80), waaronder de invoer van het betrokken product wordt geregistreerd.
- (26) Voor de twee exporteurs die aan het onderzoek meewerkten en die in de Gemeenschap uitsluitend verkochten aan niet verbonden importeurs werd de uitvoerprijs vastgesteld op basis van de prijs die werkelijk werd betaald of moest worden betaald voor het product dat voor uitvoer aan de niet verbonden importeurs werd verkocht.

- (27) Voor de exporteur die in de Gemeenschap uitsluitend verkocht aan zijn verbonden importeur, welke op zijn beurt verkocht aan een verbonden handelaar, werd de uitvoerprijs samengesteld door van de wederverkoopprijs aan de eerste onafhankelijke afnemer alle kosten af te trekken die voor zowel de verbonden importeur als de verbonden handelaar waren ontstaan tussen de invoer en de wederverkoop en tevens een redelijk bedrag voor winst af te trekken zodat een betrouwbare uitvoerprijs werd vastgesteld overeenkomstig artikel 2, lid 9, van de basisverordening. Het bedrag aan winst werd berekend aan de hand van de gemiddelde winst die werd verwezenlijkt door de onafhankelijke importeurs die aan het onderzoek meewerkten, en bedroeg 9 % van de omzet van de verbonden handelaar.

5. Vergelijking

- (28) De gewogen gemiddelde normale waarde per soort werd vergeleken met de gewogen gemiddelde uitvoerprijs van de hiermee overeenkomende soort CCM, fob haven van het producerende land, overeenkomstig artikel 2, lid 11, van de basisverordening.
- (29) Om tot een billijke vergelijking te komen tussen de normale waarde en de uitvoerprijs werd rekening gehouden met verschillen tussen factoren waarvan werd beweerd en bewezen dat ze de vergelijkbaarheid van de prijzen beïnvloeden overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening. In dit verband werden correcties aangebracht voor verschillen in kosten voor vervoer over land en over zee, voor verzekering, voor het laden, lossen en aanverwante kosten alsmede verschillen in kredietkosten. Bovendien oordeelde de Commissie, omdat de producenten in de Volksrepubliek China gemakkelijker toegang hebben tot de grondstoffen, dat een extra correctie moest worden aangebracht zodat rekening werd gehouden met de lagere ontginningskosten van het magnesiet die het gevolg zijn van een gunstigere winningsfactor in de Volksrepubliek China, vergeleken met India. Nadat was vastgesteld dat de winningsfactor in India vergelijkbaar was met die van Turkije, dat als referentieland werd gebruikt in het kader van het vorige onderzoek, en bij gebrek aan nieuwe door de betrokken partijen verstrekte gegevens, werd derhalve besloten dezelfde correctie op de normale waarde toe te passen als door de Chinese partij in het kader van het vorige onderzoek werd verlangd, namelijk een verlaging met 20 % van de in India vastgestelde winningskosten.
- (30) Tot slot werd een verzoek van de Chinese exporteurs om een correctie voor verschillen in handelsstadium gerechtvaardigd geacht; een nauwkeurige berekening werd evenwel niet nodig geacht omdat er in dit geval sprake is van een nieuw onderzoek naar aanleiding van het vervallen van maatregelen en er, ook indien deze correctie werd toegepast, nog steeds een belangrijke dumpingmarge zou zijn.

6. Dumpingmarge

- (31) De vergelijking van de normale waarde met de uitvoerprijs bracht dumping aan het licht; de dumpingmarge was gelijk aan het bedrag waarmee de op de omschreven wijze vastgestelde normale waarde, de prijs bij uitvoer naar de Gemeenschap overschreed. De vastgestelde dumpingmarge, uitgedrukt als een percentage van de invoerprijs, cif grens Gemeenschap, was aanzienlijk.

D. MOGELIJK AANHouden, DAN WEL OPNIEUW OPTREDEN VAN DE DUMPING

- (32) Naast het onderzoek naar het al dan niet aanwezig zijn van dumping tijdens het onderzoektijdvak werd ook nagegaan of de dumping zou aanhouden indien de maatregelen in kwestie werden opgeheven. Op basis van de gegevens die door de exporteurs zijn verstrekt, wordt het waarschijnlijk geacht dat de Chinese uitvoer van CCM verder zal plaatsvinden tegen dezelfde of zelfs lagere prijzen dan tijdens het onderzoektijdvak. Dit vermoeden wordt gestaafd door het feit dat uit officiële statistieken van de Verenigde Staten is gebleken dat de Chinese prijzen fob bij uitvoer naar dit land, dat één van de belangrijkste bestemmingen voor CCM uit de Volksrepubliek is, gemiddeld aanzienlijk lager lagen dan de hiermee overeenstemmende prijzen bij uitvoer uit China naar de Gemeenschap tijdens het onderzoektijdvak.
- (33) Op basis van het feit dat de uitvoer van CCM uit China tijdens het onderzoektijdvak plaatsvond tegen dumpingprijzen en dat volgens de gegevens die door de exporteurs werden verstrekt, een lichte daling van de Chinese prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap mag worden verwacht, en rekening houdend met het prijsbeleid dat wordt toegepast door China bij derde landen waar geen antidumpingmaatregelen van kracht zijn, wordt geconcludeerd dat de dumping bij het opheffen van de maatregelen waarschijnlijk zal aanhouden.
- (34) Bovendien zou de afschaffing van het hieronder vermelde systeem van uitvoervergunningen waarschijnlijk leiden tot een daling van de Chinese uitvoerprijzen tot ongeveer 75 EUR per ton, hetgeen zou neerkomen op een verdere toename van de dumping.

E. OMSCHRIJVING VAN DE BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP

- (35) Volgens artikel 4, lid 1, van de basisverordening verwijst het begrip „bedrijfstak van de Gemeenschap” naar alle producenten in de Gemeenschap van soortgelijke producten of naar diegenen wier gezamenlijke productie van de betrokken producten een groot deel van de totale communautaire productie van deze producten als omschreven

in artikel 5, lid 4, uitmaakt. Door het onderzoek werd bevestigd dat de producenten van de Gemeenschap die het verzoek indienden, 100 % van de productie van de Gemeenschap van CCM voor hun rekening namen. Derhalve vormen zij de bedrijfstak van de Gemeenschap in de zin van artikel 4, lid 1, en artikel 5, lid 4, van de basisverordening.

F. ONDERZOEK VAN DE SITUATIE OP DE CCM-MARKT VAN DE GEMEENSCHAP

- (36) Eerst zij erop gewezen dat de meeste specifieke gegevens met betrekking tot de bedrijfstak van de Gemeenschap voor de onderzochte periode berekend werden op basis van de gegevens van de drie producenten van de Gemeenschap: Grecian Magnesite, Magnesitas Navarras en Magnesitas de Rubián. De vierde producent van de Gemeenschap, Styromag, werd slechts als onafhankelijk bedrijf gevestigd in 1996 ten gevolge van het faillissement in 1994 van Magindag, een bedrijf dat ook CCM produceerde. Omdat voor Styromag pas vanaf 1996 gegevens beschikbaar waren en om een coherent beeld van de economische situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap te presenteren, oordeelde de Commissie dat het niet correct zou zijn om rekening te houden met de gegevens van Styromag bij het onderzoek naar de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Met de gegevens over Styromag werd rekening gehouden bij de vaststelling van het totale verbruik in de Gemeenschap en bij het onderzoek naar de prijsonterschieding tijdens het onderzoektijdvak. Er zij ook op gewezen dat het onderzoek naar de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap dat hierna volgt, niet zou hebben verschild indien bij het onderzoek rekening was gehouden met geëxtrapoleerde gegevens voor Styromag voor 1994 en 1995.

1. Verbruik op de markt van de Gemeenschap

- (37) Het totale verbruik van CCM tijdens het onderzoektijdvak werd berekend op basis van:
- de door de bedrijfstak van de Gemeenschap op de markt van de Gemeenschap verkochte hoeveelheden,
 - de uit de Volksrepubliek China in de Gemeenschap ingevoerde hoeveelheden en
 - de uit alle andere derde landen in de Gemeenschap ingevoerde hoeveelheden.
- (38) Op deze basis steeg het verbruik van 328 000 ton in 1994 tot 356 000 ton tijdens het onderzoektijdvak; deze hoeveelheid ligt dicht bij de hoeveelheid die werd vastgesteld voor het vorige onderzoektijdvak (368 000 ton). De periode van 1994 tot 1996 werd gekenmerkt door een aanhoudende groei van het verbruik, dat steeg tot 422 000 ton in

1996. Het verbruik in de Gemeenschap steeg onder invloed van de weersomstandigheden; deze werkten de vraag naar de mindere kwaliteiten van CCM, die hoofdzakelijk in de landbouw worden gebruikt, in de hand. Het verbruik steeg ook door de ontwikkeling van een aantal nieuwe industriële markten. Na de piek daalde het verbruik met 18 % in 1997; tijdens het onderzoektijdvak was er echter opnieuw een gedeeltelijk herstel.

- (39) Tot slot kan worden aangevoerd dat het verbruik van CCM in de Gemeenschap voor beide toepassingen vrijwel gelijk was: ongeveer 50 % van het verbruikte CCM werd aangewend voor landbouwdoeleinden, de andere helft voor industriële doeleinden.

2. Invoer uit het betrokken land

a) *Ingevoerde hoeveelheden, aandeel van de ingevoerde producten in de totale invoer en marktaandeel van deze producten tijdens de onderzochte periode*

- (40) De uit de Volksrepubliek China ingevoerde hoeveelheden CCM stegen van 86 089 ton in 1994 tot 110 592 ton tijdens het onderzoektijdvak, hetgeen neerkomt op een stijging met ongeveer 28 % tijdens de onderzochte periode. De tijdens het onderzoektijdvak ingevoerde hoeveelheden stemmen ongeveer overeen met de hoeveelheden van het onderzoektijdvak dat tijdens het oorspronkelijke onderzoek in aanmerking werd genomen (120 000 ton).
- (41) Het aandeel van CCM uit de Volksrepubliek China in de totale invoer in de Gemeenschap, uitgedrukt in hoeveelheden, bedroeg tijdens de onderzochte periode tussen 77 en 82 %. Het hoogste aandeel in de invoer werd bereikt tijdens het piekjaar 1996. Er zij evenwel op gewezen dat het aandeel van de Volksrepubliek China in de invoer tijdens het vorige onderzoektijdvak slechts ongeveer 54 % bedroeg.
- (42) Het aandeel van de invoer uit de Volksrepubliek China op de markt van de Gemeenschap steeg van 1994 tot het onderzoektijdvak van 26,3 % tot 31 %. Dit komt neer op een totale stijging met 4,7 punten tijdens de onderzochte periode. In 1996, het jaar dat werd gekenmerkt door de uitzonderlijk hoge vraag, bereikte het Chinese marktaandeel 36,4 %. In het kader van het vorige onderzoek bedroeg het aandeel van de invoer uit China op de markt tijdens het onderzoektijdvak 32 %.

b) *Prijsverloop en prijsbeleid bij de invoer van het betrokken product*

- i) Prijsverloop met betrekking tot de ingevoerde producten
- (43) Volgens de gegevens van Eurostat stegen de gemiddelde verkoopprijzen cif bij invoer uit China

in de Gemeenschap aanzienlijk tussen 1994 en 1995 en daalden zij vervolgens voortdurend. De gemiddelde verkoopprijzen van de betrokken ingevoerde producten stegen derhalve tijdens de onderzochte periode met ongeveer 14 %.

- (44) Men voerde aan dat het Chinese systeem van uitvoervergunningen, dat zou zijn ingevoerd nadat de antidumpingmaatregelen waren ingesteld, geleidelijk de toevoer van Chinees CCM naar de Gemeenschap had beperkt, waardoor de Chinese verkoopprijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap zouden zijn gestegen. Hierboven werd er evenwel op gewezen dat de uit China ingevoerde hoeveelheden met 28 % stegen tijdens de onderzochte periode en dat de prijzen bij invoer uit China in de Gemeenschap na de instelling van de maatregelen in 1993, tot 1995 weliswaar stegen maar sedertdien voortdurend daalden.

ii) Prijsbeleid van de exporteurs

- (45) Om het prijsbeleid van de exporteurs vast te stellen ten opzichte van dat van de producenten van de Gemeenschap werden zowel de prijzen van de exporteurs als die van de bedrijfstak van de Gemeenschap tijdens het onderzoektijdvak nagegaan. Voor dit onderzoek werd gebruik gemaakt van de prijzen bij verkoop door de bedrijfstak van de Gemeenschap en bij de verkoop door de Chinese exporteurs die aan het onderzoek meewerkten aan niet verbonden importeurs in de Gemeenschap alsmede van de prijzen bij wederverkoop door verbonden importeurs aan niet verbonden afnemers, waarbij werd uitgegaan van prijzen in hetzelfde handelsstadium. Het product werd ingedeeld in twee categorieën, naargelang het werd gebruikt in de landbouw of in de industrie. Op deze basis werden de verkoopprijzen voor CCM dat vervaardigd en verkocht werd door de bedrijfstak van de Gemeenschap vergeleken met de verkoopprijzen van Chinees CCM dat voor dezelfde doeleinden werd gebruikt.
- (46) Er zij op gewezen dat de Chinese exporteurs die aan het onderzoek meewerkten een aanzienlijk gedeelte van de door hen naar de Gemeenschap uitgevoerde hoeveelheden verkochten via afnemers buiten de Gemeenschap, tegen prijzen fob Chinese grens. Derhalve dienden correcties te worden toegepast om prijzen te verkrijgen cif grens Gemeenschap, waarbij gebruik moest worden gemaakt van de gegevens die ter beschikking werden gesteld door de importeurs en exporteurs die aan het onderzoek meewerkten.
- (47) De gewogen gemiddelde cif-prijzen van de ingevoerde producten werden vergeleken met de prijzen van de producenten van de Gemeenschap nadat een correctie voor verschillen in kosten van leveringsvoorwaarden was toegepast en de vergelijking vond plaats voor die markten waarop beide

partijen verkochten, aangezien slechts op dergelijke markten een zinvolle vergelijking mogelijk was. Uit het onderzoek bleek dat de gemiddelde verkoopprijzen van de Chinese exporteurs voor zowel het ene als het andere gebruik in het algemeen onder de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap lagen. Er werd met name vastgesteld dat het gemiddelde verschil tussen de prijzen van de uit China uitgevoerde producten en de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap in verhouding groter was voor CCM dat in de industrie wordt gebruikt dan voor CCM dat in de landbouw wordt gebruikt.

- (48) Tot slot brachten de antwoorden op de vragenlijsten die de importeurs die aan het onderzoek meewerkten waren toegestuurd aan het licht dat de cif-verkoopprijs van de exporteurs bij omvangrijke verkopen van CCM dat voor landbouwdoeleinden werd gebruikt net het minimum van 112 ECU per ton haalde, waaruit waarschijnlijk mag worden besloten dat deze prijzen door de antidumpingmaatregelen die momenteel van kracht zijn in bedwang werden gehouden.
- (49) Ondanks het feit dat uit de prijzen van de exporteurs niet bleek dat het Chinese CCM een hogere zuiverheidsgraad had dan het CCM dat door de bedrijfstak van de Gemeenschap werd vervaardigd, oordeelde de Commissie het niet nodig om in dit verband een correctie toe te passen. De bedrijfstak van de Gemeenschap had om een dergelijke aanpassing verzocht.

3. Economische situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap

a) Productie

- (50) Bij een vergelijking van de situatie aan het begin en aan het einde van de onderzochte periode blijkt dat de totale productie van CCM relatief stabiel is gebleven tussen 1994 en het onderzoektijdvak. De productie steeg met 6 %, van ongeveer 207 000 tot ongeveer 219 000 ton in de hierboven vermelde periode.

b) Productiecapaciteit

- (51) De productiecapaciteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap steeg van 265 000 ton in 1994 tot 280 000 ton tijdens het onderzoektijdvak. Dit komt neer op een stijging met ongeveer 6 % tijdens de onderzochte periode.

c) Bezettingsgraad van de productiecapaciteit

- (52) De bezettingsgraad van de productiecapaciteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap was nagenoeg gelijk in 1994 en tijdens het onderzoektijdvak en bedroeg 78 %. Deze bezettingsgraad steeg evenwel tot 89 % en 88 % in respectievelijk 1995 en 1996. Dit was het gevolg van het feit dat men voor deze periode een sterke verkoop verwachtte die zich evenwel, vooral in 1996, niet voordeed. Sedertdien

daalde de bezettingsgraad van de productiecapaciteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap voortdurend.

d) Verkochte hoeveelheden

- (53) De totale door de producenten van de Gemeenschap verkochte hoeveelheden stegen van ongeveer 209 000 ton in 1994 tot bijna 211 000 ton tijdens het onderzoektijdvak. De verkochte hoeveelheden stegen aanzienlijk tussen 1994 en 1995 maar daalden sedertdien voortdurend.

e) Marktaandeel

- (54) Het aandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de markt van de Gemeenschap daalde van 63 % in 1994 tot 58 % tijdens het onderzoektijdvak. Dit komt neer op een daling met 5 procentpunten tijdens de onderzochte periode. In 1996, het jaar dat door een uitzonderlijk hoge vraag werd gekenmerkt, daalde het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap tot 50 %. Hoewel de bedrijfstak van de Gemeenschap tijdens het volgende jaar de verloren procentpunten kon terugwinnen, vertoonde het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap sedert 1997 opnieuw een dalende tendens.

f) Prijsontwikkeling

- (55) Uit het onderzoek bleek dat de gemiddelde verkoopprijs voor CCM van de producenten van de Gemeenschap steeg met 7 % tussen 1994 en het onderzoektijdvak. De verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap bereikten een piek in 1996 ten gevolge van de grote vraag op de markt in de loop van dat jaar. Terwijl de prijzen voor CCM dat in de landbouw wordt gebruikt tijdens de onderzochte periode met 13 % stegen, namen de prijzen van CCM dat in de industrie wordt gebruikt met slechts 6 % toe. Maar terwijl de prijzen voor CCM voor de landbouw na de piek van 1996 vrij stabiel bleven, daalden de prijzen voor CCM voor de industrie met 5 %.

g) Rentabiliteit

- (56) Om de rentabiliteit te onderzoeken, werd rekening gehouden met de verkoop van bepaalde nevenproducten die bij de vervaardiging van CCM door de bedrijfstak van de Gemeenschap tot stand kwamen, hetgeen tot gevolg had dat de voor CCM specifieke kosten daalden en de winsten die op CCM betrekking hadden, stegen. De bedrijfstak van de Gemeenschap voerde aan dat deze verkoop slechts een tijdelijk karakter had en meteen kon stoppen. De Commissie oordeelde evenwel dat rekening met de omvangrijke hoeveelheid nevenproducten die werd verkocht en met de waarde van deze gedurende langere tijd verkochte producten diende te worden gehouden bij het onderzoek naar de rentabiliteit voor CCM; dit leidde ertoe dat de rentabiliteit in verband met de verkoop van CCM steeg.

- (57) Op deze basis steeg de rentabiliteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap, uitgedrukt als een percentage van de nettoverkoop, tijdens de onderzochte periode van een gewogen gemiddeld verlies van 4,0 % in 1994 tot een winst van 5,2 % tijdens het onderzoekstijdvak. De winst van de bedrijfstak van de Gemeenschap steeg, over het geheel genomen, met 9,2 procentpunten tijdens de onderzochte periode. De bedrijfstak van de Gemeenschap oordeelt evenwel dat een jaarlijkse winst van 10 % noodzakelijk is om haar activiteiten te kunnen handhaven.

h) *Werkgelegenheid*

- (58) De werkgelegenheid in de bedrijfstak van de Gemeenschap daalde met 6,7 % tijdens de onderzochte periode.

i) *Voorraden*

- (59) De eindvoorraden van de producenten van de Gemeenschap stegen van 24 788 ton in 1994 tot 34 240 ton tijdens het onderzoekstijdvak, hetgeen neerkomt op een stijging met ongeveer 38 % tijdens de onderzochte periode. De eindvoorraden stegen voortdurend van 1994 tot 1997 maar daalden vervolgens tijdens het onderzoekstijdvak.

j) *Investerings*

- (60) De totale investeringen van de bedrijfstak van de Gemeenschap stegen met ongeveer 23 % tijdens de periode van 1994 tot het onderzoekstijdvak. De bedrijfstak van de Gemeenschap investeerde veel, vooral in 1995 en 1996. De investeringen hadden hoofdzakelijk betrekking op de verbetering en de verdere rationalisering van het productieproces met het oog op kostenbesparingen. Een gedeelte van de bedrijven van de bedrijfstak van de Gemeenschap installeerde moderne filters in hun ovens om de vervuiling te beperken.

k) *Uitvoer van de bedrijfstak van de Gemeenschap*

- (61) De uitvoer van CCM door de bedrijfstak van de Gemeenschap naar derde landen vertoont een vrij stabiele ontwikkeling. De jaarlijkse uitvoer tijdens de onderzochte periode beliep ongeveer 8 000 tot 11 000 ton per jaar.

l) *Conclusie*

- (62) Na het instellen van een variabel antidumpingrecht in 1993 verbeterde de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap tijdens de onderzochte periode. Economische factoren zoals de productie, de productiecapaciteit, de gemiddelde verkoopprijzen per ton, de rentabiliteit en de investeringen ontwikkelden zich positief. Zowel de productie als de productiecapaciteit stegen met ongeveer 6 %

tijdens de onderzochte periode terwijl de gemiddelde verkoopprijzen tijdens dezelfde periode met ongeveer 7 % stegen. Na twee jaar van verliezen is de verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap sedert 1996 weer winstgevend. Waarschijnlijk is dit het gevolg van de inkrimping van het personeel alsmede van de investeringen die het jaar voordien werden gedaan om de productie te rationaliseren. De door de bedrijfstak van de Gemeenschap verkochte hoeveelheden en de bezettingsgraad van de productiecapaciteit bereikten tijdens het onderzoekstijdvak hetzelfde niveau als in 1994. Uit bovenbedoeld onderzoek blijkt evenwel dat dit niet geldt voor alle indicatoren en dat zich vooral vanaf 1996 een neerwaartse ontwikkeling voordeed.

- (63) De bezettingsgraad van de productiecapaciteit, het marktaandeel, de werkgelegenheid en de eindvoorraden ontwikkelden zich namelijk niet in gunstige zin. De bedrijfstak van de Gemeenschap zag zijn marktaandeel met ongeveer 5 procentpunten dalen tijdens deze periode. De bedrijfstak van de Gemeenschap stelde 6,7 % minder personeel te werk tijdens het onderzoekstijdvak vergeleken met 1994. De eindvoorraden van de bedrijfstak van de Gemeenschap stegen voortdurend tussen 1994 en 1997; de totale stijging tijdens de onderzochte periode beliep 38 %. Bovendien daalde de bezettingsgraad van de productiecapaciteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap voortdurend vanaf 1995; zelfs in 1996, het jaar dat door een grote vraag werd gekenmerkt, steeg de bezettingsgraad van de productiecapaciteit niet boven 88 %.

- (64) Het onderzoek wees uit dat hoewel de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap op sommige gebieden is verbeterd, sommige andere economische factoren een niet zo gunstige ontwikkeling vertoonden. Eén en ander moet in verband worden gebracht met de lage prijzen van de uit China ingevoerde producten; deze prijzen lagen dicht bij de minimumprijs en oefenden druk uit op de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Hierdoor kon de bedrijfstak van de Gemeenschap niet volledig herstellen van de gevolgen van de eerdere dumpingpraktijken.

- (65) Er werd aangevoerd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn situatie op de markt van de Gemeenschap verbeterde ondanks de aanhoudende druk van de uit het betrokken land ingevoerde producten. Er zij evenwel op gewezen dat, hoewel de antidumpingmaatregelen hebben bijgedragen tot verbetering van de economische situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap, de gevolgen van deze maatregelen werden afgezwakt zoals hierboven werd uiteengezet. Dit argument wordt gestaafd door het feit dat de invoer uit de Volksrepubliek China steeg met 28 % tijdens de onderzochte periode waardoor China tijdens dezelfde periode 4,7 procentpunten aan marktaandeel won.

4. Uit andere derde landen ingevoerde hoeveelheden en invoerprijzen van deze producten

a) Ingevoerde hoeveelheden

(66) De uit andere derde landen ingevoerde hoeveelheden CCM stegen tijdens de onderzochte periode van ongeveer 25 000 ton in 1994 tot 26 000 ton tijdens het onderzoektijdvak. Dit komt neer op een stijging met ongeveer 4 %. Ten gevolge van de hierboven beschreven grote vraag naar CCM in 1996 bereikte de invoer uit andere derde landen in dat jaar een piek van meer dan 33 000 ton.

(67) Het marktaandeel dat door de invoer uit andere derde landen in beslag werd genomen, bedroeg 8 % tussen 1994 en 1996 en daalde met 1 percentpunt in 1997. Het marktaandeel voor deze landen was dus betrekkelijk stabiel tijdens de onderzochte periode.

b) Verkoopprijzen van de uit andere derde landen ingevoerde producten

(68) Volgens Eurostat steeg de gemiddelde verkoopprijs van de uit andere derde landen ingevoerde producten met 43 % tijdens de onderzochte periode.

5. Conclusie

(69) Bij vergelijking met de cijfers van het vorige onderzoek bleef het verbruik in de Gemeenschap betrekkelijk stabiel. Er werd aangevoerd dat de vraag in de Gemeenschap snel toenam tussen 1995 en 1996 waardoor de capaciteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap ontoereikend was, hetgeen onvermijdelijk leidde tot een stijging van de invoer van Chinees CCM. Er zij evenwel op gewezen dat de bezettingsgraad van de productiecapaciteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap in 1995 ongeveer 89 % bedroeg en sedertdien voortdurend daalde. Derhalve kan worden geconcludeerd dat het verbruik in de Gemeenschap geen grote invloed had op de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap tijdens de onderzochte periode.

(70) Bovendien leken veeleer de dalende Chinese invoerprijzen vanaf 1995 ervoor te zorgen dat de uit China ingevoerde hoeveelheden toenamen. Hoe het ook zij, de toename van de vraag in de periode tot aan het onderzoektijdvak was niet zo groot dat ze de stijging van de ingevoerde hoeveelheden en van het marktaandeel van Chinees CCM die tijdens het onderzoek werd vastgesteld, kon verklaren.

(71) De bedrijfstak van de Gemeenschap leverde aanzienlijke inspanningen om zijn concurrentievermogen ten opzichte van de belangrijkste Chinese concurrenten en de concurrenten in andere derde landen te verbeteren. Deze inspanningen worden duidelijk wanneer de investeringen tijdens de onderzochte periode onder de loep worden genomen. Van 1994 tot 1997 investeerde de bedrijfstak van de Gemeenschap aanzienlijke bedragen om de productie-installaties te moderniseren en te rationaliseren. Ten gevolge evenwel van de aanhoudende invoer met dumping uit de Volksrepubliek China werden deze inspanningen niet volledig beloond. De bedrijfstak van de Gemeenschap bleef verder zeer kwetsbaar.

G. EVENTUEEL OPNIEUW OPTREDEN VAN SCHADE

1. Onderzoek van de situatie in het betrokken exporterende land

a) Het Chinese systeem van vergunningen

(72) In april 1994 voerden het ministerie van Buitenlandse Handel en Economische Samenwerking (MOFTEC) en de Chinese Kamer van Koophandel voor importeurs en exporteurs van metalen, mineralen en scheikundige stoffen (CCCMMC) voor alle uitvoer van bepaalde mineralen een systeem van uitvoervergunningen in dat in essentie een systeem van uitvoerquota is. Alle verschillende soorten magnesium, waaronder caustisch magnesia, vallen sedertdien onder dit systeem van vergunningen. In 1998 bedroeg het vergunningrecht ongeveer 37 ECU per ton CCM. Dit impliceert dat, indien de minimumprijs van 112 ECU per ton in acht wordt genomen en het vergunningrecht buiten beschouwing wordt gelaten, de eigenlijke verkoopprijs ongeveer 75 ECU per ton bedraagt.

(73) Bovendien voerde, volgens Eurometaux, de provincie Liaoning waar de meeste producenten gevestigd zijn, in 1995 een andere lokale belasting in die in 1997 ongeveer 15 ECU per ton bedroeg. Er werd aangevoerd dat dit systeem van vergunningen kan volstaan om het risico van nieuwe schadelijke dumping te beperken.

(74) Eurometaux voerde aan dat het Chinese systeem van vergunningen voor magnesia spoedig zou kunnen worden afgeschaft en vreesde dat de Chinese uitvoer van magnesia ten gevolge van deze afschaffing in grotere hoeveelheden en tegen veel lagere prijzen zou plaatsvinden indien de antidumpingmaatregelen werden opgeheven.

(75) De exporteurs voeren aan dat het systeem van vergunningen gezorgd heeft voor stabiliteit en betrouwbaarheid bij de uitvoer van magnesiet uit de Volksrepubliek China en dat er geen reden is om aan te nemen dat spoedig een einde zou komen aan dit systeem. Voorts voerden zij aan dat de exporteurs, bij opheffing van de antidumpingmaatregelen en beëindiging van het systeem van vergunningen, hun prijzen op een zo stabiele markt als die van de Europese Gemeenschap beslist niet zouden laten dalen en niet plots vrijwillig afstand zouden doen van hun hogere winsten.

(76) Gezien deze argumenten en de aard van het hierboven beschreven systeem dat door de regering van het uitvoerende land autonoom wordt uitgevoerd, moet erop gewezen worden dat het al dan niet bestaan van een systeem van uitvoervergunningen geen invloed kan hebben op de beslissing van de instellingen van de Gemeenschap om antidumpingmaatregelen al dan niet te verlengen. Het onderzoek naar dit systeem diende alleen om te onderstrepen dat de Chinese exporteurs CCM tegen zeer lage prijzen zouden kunnen verkopen.

b) Uitvoer uit China naar derde landen

(77) Aan de hand van handelsstatistieken voor de Verenigde Staten heeft de Commissie de uitvoer van Chinees CCM naar de Verenigde Staten onderzocht. De uit China ingevoerde producten namen 67 % van de wereldwijde invoer van CCM in de Verenigde Staten voor hun rekening in 1997. Voor 1998 was er sprake van 63 % bij een berekening tot augustus.

(78) De uit China in de Verenigde Staten ingevoerde totale hoeveelheden stegen van 72 477 ton in 1994 tot 89 440 ton in 1997, hetgeen neerkomt op een stijging met 23 %. In 1995 steeg de uitvoer uit China naar de Verenigde Staten tot een absoluut maximum van meer dan 96 000 ton en deze hoeveelheden stemden ongeveer overeen met de hoeveelheden die uit China naar de Gemeenschap werden uitgevoerd; in 1996 trad opnieuw een daling in.

(79) De Chinese cif-prijzen bij verkoop aan de Verenigde Staten, stegen, beginnend op een zeer laag niveau, van 1994 tot 1995 met 80 %. Sedertdien daalden zij en bleven zij behoorlijk onder de door de Europese Unie in 1993 vastgestelde minimumprijs van 112 ECU per ton.

(80) Een prijsvergelijking voor alle soorten CCM levert, volgens Eurostat, een gemiddelde Chinese verkoopprijs op de markt van de Gemeenschap op die ongeveer éénderde hoger ligt dan de gemiddelde verkoopprijs op de markt van de Verenigde Staten. Er blijkt derhalve geen reden te zijn om aan te nemen dat de Chinese prijzen, bij intrekking van de maatregelen, niet zouden dalen tot prijzen die vergelijkbaar zijn met de prijzen van de in de Verenigde Staten ingevoerde producten; dit geldt

des te meer omdat de prijzen bij invoer in de Gemeenschap ten dele zeer dicht bij de minimumprijs blijken te liggen zo zij al niet gelijk zijn aan deze prijs. Anders gezegd: de prijzen liggen op dat niveau louter en alleen omdat een minimumprijs werd vastgesteld.

c) Productie, productiecapaciteit, bezettingsgraad van de productiecapaciteit en voorraden

(81) De Commissie stuurde acht Chinese producenten en handelsmaatschappijen vragenlijsten om, onder andere, de productie, de productiecapaciteit, de bezettingsgraad van deze productiecapaciteit en de voorraden vast te stellen. De Commissie slaagde er evenwel niet in de exacte productie, productiecapaciteit, bezettingsgraad van deze productiecapaciteit en voorraden van de Chinese producenten vast te stellen omdat drie van de vier bedrijven die medewerking verleenden zuivere handelsmaatschappijen zijn en slechts één bedrijf zelf CCM vervaardigt. De andere producenten verleenden geen medewerking. Omdat hierdoor geen grondig onderzoek van de Chinese CCM-productie mogelijk was en geen officiële statistieken beschikbaar waren, moest de Commissie overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening gebruik maken van de beschikbare gegevens.

(82) Derhalve werd besloten dat gebruik moest worden gemaakt van de gegevens die in het verzoek om een nieuw onderzoek waren opgenomen; hierin waren gegevens van onderzoek door de bedrijfstak en van marktonderzoek verstrekt. Volgens deze gegevens kan de productie van de laatste jaren geraamd worden op ongeveer 600 000 ton per jaar, waarvan slechts 200 000 ton voor de Chinese binnenlandse markt bestemd is.

(83) Op dezelfde wijze dienden gegevens in het verzoek om een nieuw onderzoek te worden gebruikt voor de vaststelling van de productiecapaciteit, de bezettingsgraad van de productiecapaciteit en de voorraden. Volgens dezelfde bron bedroeg de productiecapaciteit van de Chinese producenten meer dan 700 000 ton per jaar. Voorts blijken de Chinese producenten over zeer veel onbezette productiecapaciteit te beschikken. De Chinese CCM-voorraden bedroegen ongeveer 500 000 ton.

2. Conclusie in verband met het mogelijk heroptreden van schadelijke dumping

(84) De Chinese prijzen bij uitvoer naar de andere belangrijke markt voor CCM, de Verenigde Staten, waarvoor het systeem van uitvoervergunningen ook geldt, lagen zeer laag tussen 1994 en medio 1998. Al stegen deze prijzen, beginnend van een zeer laag niveau, met ongeveer 70 % tussen 1994 en 1997, zij lagen toch nog behoorlijk onder de EU-minimumprijs die in 1993 was vastgesteld en de werkelijke Chinese prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap.

(85) Rekening houdend bovendien met de aard van het Chinese systeem van vergunningen dat, indien het werd afgeschaft, op zich de Chinese cif-verkoop-prijzen met ongeveer 37 EUR per ton zou doen dalen, met de grote grondstoffenreserves en met de omvangrijke, niet bezette productiecapaciteit in China is de kans zeer groot dat de Chinese exporteurs bij invoer opnieuw schadelijke dumping-prijzen hanteren. Derhalve werd geconcludeerd dat bij intrekking van de maatregelen opnieuw schadelijke dumping zou kunnen optreden en dat de van kracht zijnde maatregelen derhalve moeten worden gehandhaafd.

H. BELANG VAN DE GEMEENSCHAP

1. Inleiding

(86) Overeenkomstig artikel 21 van de basisverordening werd nagegaan of verlenging van de geldigheid van de bestaande antidumpingmaatregelen tegen de belangen van de Gemeenschap zou indruisen. Voor het vaststellen van het belang van de Gemeenschap werd uitgegaan van een evaluatie van de belangen van de diverse partijen, zoals de bedrijfstak van de Gemeenschap, de importeurs en de handelaren, alsmede de bedrijven die het betrokken product verwerken. Om de mogelijke impact van voortzetting van de maatregelen na te gaan, verzochten de diensten van de Commissie alle hierboven vermelde belanghebbende partijen om gegevens.

(87) Er zij aan herinnerd dat in het kader van het vorige onderzoek werd geoordeeld dat de goedkeuring van maatregelen niet tegen het belang van de Gemeenschap indruiste. Bovendien zij erop gewezen dat dit onderzoek een nieuw onderzoek is, hetgeen betekent dat een situatie wordt onderzocht waarin reeds antidumpingmaatregelen worden toegepast. Bijgevolg konden door het tijdstip en de aard van onderhavig onderzoek de negatieve gevolgen voor de bij de ingestelde antidumpingmaatregelen betrokken partijen worden nagegaan.

(88) De Commissie stuurde 24 importeurs vragenlijsten. Hiervan verleenden drie niet verbonden importeurs en één verbonden importeur volledige medewerking. Bovendien werden vragenlijsten gestuurd aan twee verenigingen van verwerkende bedrijven: CEFIC en Emfema. Zij beantwoordden de vragenlijsten evenwel niet.

(89) Vervolgens werd nagegaan of er ondanks de bevindingen met betrekking tot dumping, schade en voortzetting dan wel opnieuw optreden van schadelijke dumping dwingende redenen waren om te concluderen dat het in dit geval niet in het belang van de Gemeenschap was de maatregelen te handhaven.

2. Belangen van de bedrijfstak van de Gemeenschap

(90) Op grond van de resultaten van het onderzoek kan worden geconcludeerd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap kwetsbaar zal blijven en dat de situatie van deze bedrijfstak zelfs zal verslechteren indien de maatregelen worden opgeheven.

(91) De bedrijfstak van de Gemeenschap had te lijden van de invoer tegen lage dumpingprijzen van CCM uit de Volksrepubliek China. Het doel van de antidumpingmaatregelen die aan een nieuw onderzoek werden onderworpen, namelijk herstel van billijke concurrentie op de markt van de Gemeenschap tussen de producenten van de Gemeenschap en hun exporterende concurrenten in derde landen, werd, zoals hierboven werd aangetoond, niet volledig bereikt.

(92) De bedrijfstak van de Gemeenschap leverde de laatste jaren aanzienlijke inspanningen om zijn productiviteit te verbeteren met als doel zijn productiekosten te verlagen en zijn concurrentievermogen op deze prijsgevoelige markt te verbeteren. De bedrijfstak rationaliseerde en investeerde en de verkoopkosten en de algemene en administratieve uitgaven van de bedrijfstak daalden tijdens de onderzochte periode. Bovendien ging een producent van de Gemeenschap die in Griekenland is gevestigd en deelnam aan het vorige onderzoek failliet. Het moederbedrijf Magindag van de Oostenrijkse communautaire producent Styromag, een nieuwe deelnemer aan het onderzoek, ging in 1994 ook failliet en Styromag moest volledig worden geherstructureerd. De bedrijfstak van de Gemeenschap kon tijdens de onderzochte periode geen redelijke winst boeken.

(93) Gezien de aard van de economische moeilijkheden waarmee de bedrijfstak van de Gemeenschap te kampen had, met name het feit dat hij niet kon herstellen van de ongunstige positie waarin hij door de invoer met dumping terecht was gekomen, oordelen de diensten van de Commissie, rekening houdend met de verliezen die de bedrijven reeds geruime tijd lijdten, dat de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap, indien niet wordt opgetreden, heel waarschijnlijk verder zal verslechteren. Dit zou kunnen leiden tot een ernstige daling van het aantal arbeidsplaatsen. In de loop van dit onderzoek werd aangetoond dat de bedrijfstak van de Gemeenschap levensvatbaar is maar zich nog steeds in een precarie situatie bevindt en dat de financiële situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap hoogst waarschijnlijk zal verslechteren indien de antidumpingmaatregelen die de gevolgen van de invoer met dumping moeten corrigeren niet worden gehandhaafd. Uiteindelijk kunnen het voortbestaan van de bedrijfstak van de Gemeenschap en vele arbeidsplaatsen op het spel staan.

(94) Bovendien wijzen de aanhoudende inspanningen op het gebied van herstructurering van de bedrijfstak van de Gemeenschap erop dat de bedrijfstak niet van plan is dit productiesegment op te geven. Handhaving van antidumpingmaatregelen zou derhalve in het belang van de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn.

3. Belangen van de importeurs en handelaren

- (95) Enerzijds zijn sommige importeurs en handelaren gekant tegen de verlenging van de geldigheid van de antidumpingmaatregelen; zij voeren in dit verband aan dat een vastgestelde minimumprijs een belemmering vormt voor de internationale handel en de invoerprijs van het betrokken product kunstmatig verhoogt. Zij voeren aan dat de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn prijzen tijdens de onderzochte periode voortdurend verlaagde en de Chinese producenten niet met de bedrijfstak van de Gemeenschap konden concurreren omdat de minimumprijs een belemmering vormde. Er zij evenwel op gewezen dat de importeurs dit argument niet met bewijzen konden staven. Integendeel, uit het onderzoek is gebleken dat tijdens de onderzochte periode de verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap met ongeveer 7 % en het aandeel van de Chinese invoer op de markt van de Gemeenschap met ongeveer 5 % zijn gestegen.
- (96) Anderzijds voerden sommige andere importeurs en één importerend verwerkend bedrijf aan dat de antidumpingmaatregelen een zekere prijsstabiliteit op de markt voor CCM van de Gemeenschap tot stand hadden gebracht. Bovendien heeft de minimumprijs de bedrijfstak van de Gemeenschap in staat gesteld verder te produceren waardoor de concurrentie tussen de Chinese producenten en de producenten van de Gemeenschap gehandhaafd bleef.
- (97) Derhalve wordt geconcludeerd dat de kosten van de importeurs van het betrokken product niet negatief werden beïnvloed door het instellen van de antidumpingmaatregelen. Voortzetting van de maatregelen zal in de toekomst waarschijnlijk niet leiden tot verslechtering van hun kostensituatie.

4. Belangen van de verwerkende bedrijven

- (98) Geen enkel verwerkend bedrijf in de Gemeenschap beantwoordde de vragenlijst die door de diensten van de Commissie in het kader van onderhavig onderzoek was verstuurd of verstrekke bewijzen met betrekking tot de gevolgen van de van kracht zijnde maatregelen voor zijn productiekosten. Omdat de verwerkende bedrijven geen degelijke gegevens verstrekten in verband met de gevolgen van de van kracht zijnde maatregelen voor de structuur van de productiekosten indien CCM wordt gebruikt, werd geen verder onderzoek verricht. Aangezien de verwerkende bedrijven de vragenlijst niet beantwoordden, mag evenwel worden verondersteld dat de antidumpingmaatregelen geen negatieve gevolgen voor hun kosten hadden.
- (99) Hoe het ook zij, de huidige antidumpingmaatregelen hadden niet tot gevolg dat de markt van de Gemeenschap voor invoer werd gesloten maar wel dat de onbillijke handelspraktijken werden opgeheven en de ontwrichtende gevolgen van invoer met dumping werden voorkomen. In dit specifieke geval blijken de maatregelen niet te hebben verhindert dat uit het betrokken land werd ingevoerd op de markt van de Gemeenschap. Zoals hierboven

werd vermeld, steeg de invoer uit de Volksrepubliek China tijdens de onderzochte periode aanzienlijk, namelijk met 28 %.

- (100) Bovendien werd vastgesteld dat de kans op een algemeen tekort aan de goederen zeer klein is, aangezien enerzijds de bedrijfstak van de Gemeenschap een behoorlijk marktaandeel voor zijn rekening neemt, levensvatbaar is en grote bedragen heeft geïnvesteerd om zijn concurrentievermogen te verbeteren en er anderzijds andere leveranciers zijn buiten de Gemeenschap.
- (101) Aangezien de maatregelen reeds geruime tijd gelden en op hetzelfde niveau gehandhaafd zouden blijven, kan worden geconcludeerd dat zij voor de verwerkende bedrijven en ook in het algemeen geen verslechtering van de situatie met zich zouden brengen.

5. Gevolgen voor de concurrentie op de markt van de Gemeenschap

- (102) In verband met de concurrentie op de markt van de Gemeenschap moet worden opgemerkt dat de voorgestelde maatregelen niet bedoeld zijn om de markt van de Gemeenschap af te sluiten voor de exporteurs op wie dit onderzoek betrekking heeft; deze exporteurs zullen niet van de markt worden geweerd. Er zij evenwel aan herinnerd dat de importeurs en de verwerkende bedrijven steeds een aantal concurrenten op de markt konden aantreffen. De bedrijfstak van de Gemeenschap kon zelfs bij een volledige bezetting van de capaciteit slechts aan 80 % van de vraag op de markt van de Gemeenschap voldoen. Invoer uit derde landen zal derhalve steeds nodig zijn. Zelfs indien de geldende antidumpingmaatregelen worden gehandhaafd, zullen de exporteurs uit het betrokken land dus verder naar de Gemeenschap kunnen exporteren tegen billijke prijzen.

6. Conclusie met betrekking tot het belang van de Gemeenschap

- (103) Op basis van de beschikbare gegevens en na onderzoek van de verschillende belangen die hierbij betrokken zijn, stellen de diensten van de Commissie het volgende vast: enerzijds zal de verlenging van de geldigheid van de antidumpingmaatregelen waarschijnlijk resulteren in een stabiele prijs voor CCM op de markt van de Gemeenschap die, zolang deze maatregelen golden, blijkbaar geen negatieve gevolgen heeft gehad voor de economische situatie van de verwerkende bedrijven en van de importeurs; anderzijds zou het niet adequaat beschermen van de bedrijfstak van de Gemeenschap tegen invoer met dumping niet alleen de moeilijkheden van deze bedrijfstak verergeren maar zelfs tot de verdwijning ervan kunnen leiden. Het prijsvoordeel voor de verwerkende bedrijven dat voortvloeit uit het opheffen van de antidumpingmaatregelen biedt geen compensatie voor het voordeel dat wordt opgeleverd door het stopzetten van de ontwrichting van de handel die door de invoer met dumping teweeg werd gebracht.

I. ANTIDUMPINGMAATREGELEN

- (104) Alle betrokken partijen werden op de hoogte gebracht van de essentiële gegevens en overwegingen op basis waarvan de Commissie voornemens was de handhaving van de bestaande maatregelen aan te bevelen. De partijen werd een termijn toegestaan om hun standpunten in verband met de bekendmakingen te formuleren. De commentaren van de partijen werden onderzocht en waar nodig werden de bevindingen dienovereenkomstig aangepast.
- (105) Uit het bovenstaande vloeit voort dat, zoals is bepaald in artikel 11, lid 2, van de basisverordening, de antidumpingmaatregelen in de vorm van een variabel recht, gekoppeld aan een minimuminvoerprijs van 112 ECU per ton, die werden toegepast op de invoer van CCM uit de Volksrepubliek China en werden ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 1473/93, moeten worden gehandhaafd maar uitgedrukt in de nieuwe Europese munt, de euro. De nieuwe minimumprijs bedraagt derhalve 112 EUR per ton,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een definitief antidumpingrecht ingesteld op de invoer van magnesiumoxide uit de Volksrepubliek China, dat is ingedeeld onder GN-code ex 2519 90 90 (Taric-code 2519 90 90*10).
2. Het bedrag van het recht is gelijk aan het verschil tussen het bedrag van 112 EUR per ton en het bedrag van de nettoprijs, franco grens Gemeenschap, vóór inklaring, indien laatstgenoemd bedrag lager is.
3. Tenzij anders vermeld, zijn de geldende bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. VERHEUGEN

VERORDENING (EG) Nr. 1335/1999 VAN DE RAAD**van 21 juni 1999****tot wederinstelling van het definitieve antidumpingrecht op de invoer van bepaalde magneetschijven (3,5"-microschijven) uit Indonesië die door PT Betadiskindo Binatama worden geproduceerd en naar de Gemeenschap uitgevoerd**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11, lid 4,

Gezien het voorstel dat de Commissie na overleg in het Raadgevend Comité heeft ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1821/98⁽²⁾ heeft de Raad een definitief antidumpingrecht van 41,1 % ingesteld op de invoer van bepaalde magneetschijven (3,5"-microschijven) bestemd voor de registratie en opslag van digitale computergegevens (hierna „betrokken product” genoemd), ingedeeld onder GN-code ex 8523 20 90 (Taric-code 8523 20 90*10), van oorsprong uit Indonesië.

B. ONDERHAVIGE PROCEDURE

- (2) De Commissie heeft vervolgens van de Indonesische producent PT Betadiskindo Binatama (hierna „Betadiskindo” of „de onderneming” genoemd) het verzoek ontvangen om een herziening van de bij Verordening (EG) nr. 1821/98 vastgestelde maatregelen, door middel van een onderzoek ten behoeve van een nieuwe exporteur overeenkomstig artikel 11, lid 4, van Verordening (EG) nr. 384/96 (hierna „basisverordening” genoemd). Betadiskindo beweerde dat hij geen banden had met een van de exporteurs of producenten in Indonesië waarop de hier bedoelde antidumpingmaatregelen van toepassing waren. Voorts beweerde deze onderneming dat zij het betrokken product tijdens de oorspronkelijke onderzoeksperiode (1 maart 1994 tot en met 28 februari 1995) niet naar de Gemeenschap had uitgevoerd, maar dat zij dit later wel had gedaan.
- (3) De Commissie heeft het door de onderneming voorgelegde bewijsmateriaal onderzocht en oordeelde dat dit voldoende was om tot een onderzoek over te gaan op grond van artikel 11, lid 4, van

de basisverordening. Na overleg in het Raadgevend Comité en nadat de betrokken bedrijfstak van de Gemeenschap in de gelegenheid was gesteld opmerkingen te maken, werd bij Verordening (EG) nr. 2152/98⁽³⁾ een onderzoek geopend ten behoeve van Betadiskindo met het oog op een eventuele herziening van Verordening (EG) nr. 1821/98.

Bij de verordening tot inleiding van de herzieningsprocedure werd het bij Verordening (EG) nr. 1821/98 ingestelde antidumpingrecht ingetrokken ten aanzien van de invoer van het door Betadiskindo vervaardigde en naar de Gemeenschap uitgevoerde product en werd de douaneautoriteiten, overeenkomstig artikel 14, lid 5, van de basisverordening, de opdracht gegeven de nodige maatregelen te treffen om de invoer van dit product te registreren.

- (4) Het onderzoek had betrekking op hetzelfde product als het product waarop Verordening (EG) nr. 1821/98 betrekking had.
- (5) De Commissie heeft Betadiskindo en de vertegenwoordigers van het exportland officieel van de opening van het onderzoek in kennis gesteld. Voorts heeft zij andere rechtstreeks betrokken partijen in de gelegenheid gesteld hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en te vragen te worden gehoord. Geen enkele partij heeft gevraagd door de Commissie te worden gehoord.

Bij de opening van het onderzoek heeft de Commissie een vragenlijst toegezonden aan Betadiskindo. Deze onderneming heeft echter een onvolledig antwoord toegezonden, dat ook op verzoek van de Commissie niet werd aangevuld. Bovendien kon de Commissie de gegevens die zij voor het onderzoek nodig had niet controleren omdat geen afspraak kon worden gemaakt over een controlebezoek bij de onderneming, ondanks het feit dat deze in kennis was gesteld van de termijnen waarbinnen het onderzoek moest worden voltooid en de mogelijke gevolgen van een gebrek aan medewerking.

C. REIKWIJDTE VAN HET ONDERZOEK

- (6) Daar geen verzoek tot herziening van de bevindingen inzake schade was ingediend, was het onderzoek tot dumping beperkt.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 905/98 (PB L 128 van 30.4.1998, blz. 18).

⁽²⁾ PB L 236 van 22.8.1998, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 271 van 8.10.1998, blz. 9.

D. RESULTATEN VAN HET ONDERZOEK

- (7) Daar de Commissie, door het gebrek aan medewerking van de onderneming niet in staat was na te gaan of de onderneming inderdaad een nieuwe exporteur was en de dumpingmarge te berekenen, werden de conclusies overeenkomstig artikel 18, lid 1, van de basisverordening vastgesteld. Bij gebrek aan medewerking werd geconcludeerd dat het bij Verordening (EG) nr. 1821/98 ingestelde recht van 41,1 % voor Indonesië ook moet worden toegepast op de door Betadiskindo vervaardigde en naar de Gemeenschap uitgevoerde magneetschijven (3,5"-microschijven) en dat dit recht daarom weer moet worden ingesteld ten aanzien van deze onderneming.

E. HEFFING VAN HET ANTIDUMPINGRECHT MET TERUGWERKENDE KRACHT

- (8) Daar bij het onderzoek is gebleken dat Betadiskindo het betrokken product met dumping in de Gemeenschap invoert, wordt het voor deze onderneming geldende recht, overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2152/98, geheven vanaf de datum van opening van het onderzoek op de producten waarvan de invoer is geregistreerd.

F. BEKENDMAKING EN DUUR VAN DE MAATREGELEN

- (9) De ondermening Betadiskindo werd in kennis gesteld van de feiten en overwegingen op grond waarvan de Commissie voornemens was het voorstel te doen Verordening (EG) nr. 1821/98 toe te

passen op de invoer van haar producten in de Gemeenschap.

- (10) Deze herzieningsprocedure heeft geen invloed op de datum waarop Verordening (EG) nr. 1821/98 op grond van artikel 11, lid 2, van de basisverordening zal vervallen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een definitief antidumpingrecht ingesteld op de invoer van 3,5"-microschijven, bestemd voor de registratie en opslag van digitale computergegevens, en ingedeeld onder GN-code ex 8523 20 90 (aanvullende Taric-code 8523 20 90*10), van oorsprong uit Indonesië en vervaardigd door PT Betadiskindo Binatama.
2. Het recht dat van toepassing is op de prijs franco grens Gemeenschap, vóór inklaring, bedraagt 41,1%.
3. Het recht wordt geheven van de producten waarvan de invoer overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2152/98 werd geregistreerd.
4. Tenzij anders bepaald zijn de bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. VERHEUGEN

VERORDENING (EG) Nr. 1336/1999 VAN DE COMMISSIE**van 24 juni 1999****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie
van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen
van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met
name op artikel 4, lid 1,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en
de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 juni 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 juni 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	42,3
	064	47,0
	999	44,6
0707 00 05	052	80,8
	628	133,7
	999	107,3
0709 90 70	052	55,8
	999	55,8
0805 30 10	382	58,2
	388	61,9
	528	54,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	58,3
	388	84,0
	400	72,2
	508	68,2
	512	73,6
	524	65,7
	528	54,0
	720	88,4
	804	95,9
	999	75,2
	052	147,7
	999	147,7
0809 20 95	052	234,0
	064	164,1
	400	173,4
	616	130,6
0809 40 05	999	175,5
	052	101,9
	624	260,1
	999	181,0

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22.11.1997, blz. 19). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1337/1999 VAN DE COMMISSIE**van 24 juni 1999****tot vaststelling van een geraamde balans voor de voorziening van de Canarische Eilanden met producten van de sector zuivel**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2348/96⁽²⁾,

Artikel 1

Voor de toepassing van de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 worden de hoeveelheden van de geraamde voorzieningsbalans voor de Canarische Eilanden in de sector zuivel waarvoor, naar gelang van het geval, een vrijstelling van invoerrechten wordt verleend wanneer de producten afkomstig zijn uit derde landen, of communautaire steun wordt verleend wanneer de producten afkomstig zijn uit de Gemeenschap, vastgesteld in de bijlage.

Wanneer in de geraamde balans voor een product twee hoeveelheden worden vastgesteld, namelijk voor rechtstreekse consumptie enerzijds en voor verwerking of verpakking anderzijds, kan de verdeling over deze twee bestemmingen worden gewijzigd voor ten hoogste 20 % van het totaal van de voor dit product vastgestelde hoeveelheden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1999.

- (1) Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 1601/92 voor de sector zuivel en voor de periode van 1 juli 1999 tot en met 30 juni 2000 de hoeveelheden van de specifieke voorzieningsbalans voor de Canarische Eilanden moeten worden vastgesteld;
- (2) Overwegende dat de hoeveelheden van de betreffende producten van de geraamde voorzieningsbalans voor de periode van 1 juli 1998 tot en met 30 juni 1999 zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1300/98 van de Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 792/1999⁽⁴⁾; dat, om in de behoeften aan producten van de sector zuivel te blijven voorzien, de betreffende hoeveelheden voor de periode van 1 juli 1999 tot en met 30 juni 2000 moeten worden vastgesteld;
- (3) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 320 van 11.12.1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 180 van 24.6.1998, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 101 van 16.4.1999, blz. 68.

BIJLAGE

Geraamde balans voor de voorziening van de Canarische Eilanden met producten van de sector zuivel, in de periode van 1 juli 1999 tot en met 30 juni 2000

<i>(in ton)</i>		
GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	101 250 ⁽¹⁾
0402	Melk en room, ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	}
0402 10		
0402 21		}
0402 91		
0402 99		}
0405	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's	
0406	Kaas	}
0406 30		
0406 90 23		}
0406 90 25		
0406 90 27		}
0406 90 76		
0406 90 78		}
0406 90 79		
0406 90 81		}
0406 90 86		
0406 90 87		}
0406 90 88		
1901 90 99	Melkbereidingen, zonder vetstoffen	5 000 ⁽²⁾
2106 90 92	Melkpreparaten voor baby's, bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, enz.	200

⁽¹⁾ Waarvan 1 250 ton voor de sector verwerking en/of verpakking.

⁽²⁾ Waarvan 13 500 voor de sector verwerking en/of verpakking.

⁽³⁾ De volledige hoeveelheid is bestemd voor de sector verwerking en/of verpakking.

VERORDENING (EG) Nr. 1338/1999 VAN DE COMMISSIE

van 24 juni 1999

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2219/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelproducten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren
en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 562/98 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel
10,

- (1) Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1696/
92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2596/93 ⁽⁴⁾, met name de
bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling
voor de voorziening van de Azoren en Madeira met
bepaalde landbouwproducten zijn vastgesteld;
- (2) Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2219/
92 van de Commissie van 30 juli 1992 houdende
bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling
voor de voorziening van Madeira met melk en
zuivelproducten en tot vaststelling van de voorzie-
ningsbalans ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 793/1999 ⁽⁶⁾, de voorzieningsbalans voor
melk en zuivelproducten voor Madeira is vastge-

steld voor de periode van 1 juli 1998 tot en met 30
juni 1999; dat, om in de behoeften aan producten
van de sector zuivel te blijven voorzien, de betref-
fende hoeveelheden voor de periode van 1 juli 1999
tot en met 30 juni 2000 moeten worden vastgesteld;

- (3) Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het
advies van het Comité van beheer voor melk en
zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2219/92 wordt
vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 76 van 13.3.1998, blz. 6.

⁽³⁾ PB L 179 van 1.7.1992, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB L 238 van 23.9.1993, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB L 218 van 1.8.1992, blz. 75.

⁽⁶⁾ PB L 101 van 16.4.1999, blz. 70.

*BIJLAGE**„BIJLAGE I*

Voorzieningsbalans voor melk en zuivelproducten voor Madeira voor de periode van 1 juli 1999 tot en met 30 juni 2000

<i>(in ton)</i>		
GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	12 000
ex 0402	Mageremelkpoeder	800
ex 0402	Vollemelkpoeder	700
0405	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's	1 200
0406	Kaas	1 550"

VERORDENING (EG) Nr. 1339/1999 VAN DE COMMISSIE

van 24 juni 1999

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1374/98 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling en houdende opening van tariefcontingenten in de sector melk en zuivelproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3, en artikel 16, leden 1 en 4,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1095/96 van de Raad van 18 juni 1996 betreffende de tenuitvoerlegging van de concessies in de lijst CXL die is opgesteld naar aanleiding van de voltooiing van de onderhandelingen in het kader van artikel XXIV, lid 6, van de GATT ⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 1,

(1) Overwegende dat de niet per land van oorsprong gespecificeerde tariefcontingenten voor zuivelproducten als bedoeld in de GATT/WTO-overeenkomst elk jaar per 1 juli worden verhoogd; dat bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1374/98 van de Commissie ⁽⁴⁾ bijgevolg dient te worden aangepast;

(2) Overwegende dat de Federale Joegoslavische Republiek bij Verordening (EG) nr. 70/97 van de Raad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2863/98 ⁽⁶⁾, betreffende autonome preferentiële regeling voor bepaalde landen van de voormalige Joegoslavische Republiek, van elke preferentiële regeling wordt uitgesloten; dat de verwijzingen naar dit land in bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 1374/98 derhalve dienen te worden geschrapt;

(3) Overwegende dat in bijlage VII bij Verordening (EG) nr. 1374/98 de benaming en de plaats van vestiging van de met afgifte van IMA 1-certificaten belaste instellingen zijn opgenomen; dat is

gebleken dat bepaalde gegevens betreffende deze instellingen onvolledig zijn of moeten worden bijgewerkt; dat deze bijlage derhalve dient te worden aangepast;

(4) Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1600/95 van de Commissie ⁽⁷⁾ is herwerkt bij Verordening (EG) nr. 1374/98; dat bij deze herziening is gebleken dat bepaalde verwijzingen naar de bijlage onjuist zijn; dat de nodige correcties dienen te worden aangebracht;

(5) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1374/98 wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage II wordt vervangen door bijlage I bij deze verordening.
2. In bijlage IV worden de gegevens betreffende de volgnummers 8 en 9 vervangen door de gegevens in bijlage II bij deze verordening.
3. Bijlage VII wordt vervangen door bijlage III bij deze verordening.
4. Bijlage VIII wordt vervangen door bijlage IV bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1999.

⁽⁷⁾ PB L 151 van 1.7.1995, blz. 12.

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 146 van 20.6.1996, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 185 van 30.6.1998, blz. 21.

⁽⁵⁾ PB L 16 van 18.1.1997, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 358 van 31.12.1998, blz. 85.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

„BIJLAGE II

TARIEFCONTINGENTEN IN HET KADER VAN DE GATT/WTO-OVEREENKOMSTEN, NIET
NAAR LAND VAN OORSPRONG GESPECIFICEERD

(GATT/WTO-jaar)

Volgnummer in bijlage 7 van de gecom- bineerde nomenclatuur (volgnummer Taric)	GN-code	Omschrijving	Land van oorsprong	Contingentshoeveelheid (in ton)		Invoerrecht (EUR/100 kg nettogewicht)
				per jaar	per kwartaal	
36 (09.4590)	0402 10 19	Mageremelkpoeder	Alle derde landen	62 480	15 620	47,50
37 (09.4599)	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (*) 0405 90 90 (*)	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen	Alle derde landen	8 000 in boterequivalent	2 000	94,80
39 (09.4591)	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Pizzakaas, bevroren, versneden in delen die elk niet meer dan 1 g wegen, in bergingsmiddelen met een netto-inhoud van 5 kg of meer, met een watergehalte van 52 gewichtspersenenten of meer en een vetgehalte van 38 gewichtspersenenten of meer, berekend op de droge stof	Alle derde landen	4 462	1 115,5	13,00
40 (09.4592)	ex 0406 30 10 0406 90 13	Emmentaler-smeltkaas Emmentaler	Alle derde landen	15 307	3 826,75	71,90 85,80
41 (09.4593)	ex 0406 30 10 0406 90 15	Gruyère-smeltkaas Gruyère, Sbrinz	Alle derde landen	4 307	1 076,75	71,90 85,80
42 (09.4594)	0406 90 01	Kaas voor verwerking (*)	Alle derde landen	16 800	4 200	83,50
44 (09.4595)	0406 90 21	Cheddar	Alle derde landen	12 600	3 150	21,00
47 (09.4596)	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80 0406 20 90 0406 30 31 0406 30 39 0406 30 90	Verse kaas (niet gerijpt en niet verduurzaamd), met inbegrip van weikaas en wrongel, andere dan pizzakaas van volgnummer 40 Andere kaas, geraspt of in poeder Andere smeltkaas	Alle derde landen	16 299	4 074,75	92,60 106,40 94,10 69,00 71,90 102,90

Volgnummer in bijlage 7 van de gecom- bineerde nomenclatuur (volgnummer Taric)	GN-code	Omschrijving	Land van oorsprong	Contingentshoeveelheid (in ton)		Invoerrecht (EUR/100 kg nettogewicht)
				per jaar	per kwartaal	
	0406 40 10	Blauw-groen geaderde kaas				70,40
	0406 40 50					
	0406 40 90					
	0406 90 17	Bergkäse en Appenzell				85,80
	0406 90 18	Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or en Tête de Moine				75,50
	0406 90 23	Edam				
	0406 90 25	Tilsit				
	0406 90 27	Butterkäse				
	0406 90 29	Kashkaval				
	0406 90 31	Feta, bereid uit schapen- of buffelmelk				
	0406 90 33	Feta, andere				
	0406 90 35	Kefalotyri				
	0406 90 37	Finlandia				
	0406 90 39	Jarlsberg				
	0406 90 50	Schapenkaas en kaas bereid uit buffelmelk				
ex	0406 90 63	Pecorino				94,10
	0406 90 69	Andere				
	0406 90 73	Provolone				75,50
ex	0406 90 75	Caciocavallo				
ex	0406 90 76	Danbo, Fontal, Fynbo, Havarti, Maribo en Samsø				
	0406 90 78	Gouda				
ex	0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem en Saint-Paulin				
ex	0406 90 81	Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby en Monterey				
	0406 90 82	Camembert				
	0406 90 84	Brie				
	0406 90 86	Van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspersen				
	0406 90 87	Van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspersen				
	0406 90 88	Van meer dan 62 doch niet meer dan 72 gewichtspersen				
	0406 90 93	Van meer dan 72 gewichtspersen				92,60
	0406 90 99	Andere				106,40

(*) 1 kg product = 1,22 kg boter.

(!) De controle op het gebruik voor deze bijzondere bestemming gebeurt door toepassing van de terzake uitgevaardigde communautaire bepalingen."

BIJLAGE II

Volg-nummer	GN-code	Omschrijving	Land van oorsprong	Invoerrecht (EUR/100 kg nettogewicht, voorzover niet anders aangegeven)	Voorschriften inzake het opstellen van de certificaten IMA 1
„8	ex 0406 90 29	Kashkaval, uitsluitend bereid uit schapenmelk en ten minste twee maanden gerijpt, met een vetgehalte van ten minste 45 gewichtspersen, berekend op de droge stof, en met een drogestofgehalte van ten minste 58 gewichtspersen, in platte cilindrische vorm, al dan niet met plastic deklaag, met een nettogewicht van ten hoogste 10 kg	Cyprus Hongarije Israël Roemenië Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Slovenië en de Voormalige Joegoslavische Repu- blik Macedonië Turkije	67,19	Zie bijlage VI, onder F —
9	ex 0406 90 31 ex 0406 90 50	Schapenkaas en kaas uitsluitend bereid uit buffelmelk, in bergingsmiddelen welke pekkel bevatten of in zakken van schapen- of van geitenvellen	Cyprus Hongarije Israël Roemenië Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Slovenië en de Voormalige Joegoslavische Repu- blik Macedonië Turkije	67,19	Zie bijlage VI, onder G —

BIJLAGE III

„BIJLAGE VII

MET DE AFGIFTE BELASTE INSTELLINGEN

Derde land	GN-code en omschrijving		Instelling belast met de afgifte	
			Benaming	Plaats van vestiging
Australië	0406 90 01 0406 90 21	Cheddar en andere kaas bestemd voor verwerking Cheddar	Australian Quarantine Inspection Service Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	PO Box 60 World Trade Centre Melbourne, VIC 3005 Australia Tel.: (61 3) 92 46 67 10 Fax: (61 3) 92 46 68 00
Canada	0406 90 21	Cheddar	Canadian Dairy Commission Commission canadienne du lait	Ottawa 1525 Carling Avenue Suite 300 Tel.: (1 613) 998 44 92 Fax: (1 613) 998 44 92
Cyprus	ex 0406 90 29 0406 90 31 ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Kashkaval Schapenkaas en kaas bereid uit buffelmelk Halloumi	Ministerie van Handel, Industrie en Toerisme	1421 Nicosia Cyprus Tel.: (02) 86 71 00 Fax: (02) 37 51 20
Hongarije	ex 0406 90 29 0406 90 31 0406 90 50	Kashkaval Schapenkaas en kaas bereid uit buffelmelk	Tejtermékek Magyar Allamí Elenörző Allomasa	Boedapest
Israël	ex 0406 90 29 0406 90 31 0406 90 50	Kashkaval Schapenkaas en kaas bereid uit buffelmelk	Ministry of Industry and Trade, Food Division	Jerusalem
Noorwegen	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80 0406 30 ex 0406 90 39 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Weikaas Smeltkaas Jarlsberg Ridder	Tine Norske Meierier BA O. Kavli AS	PO Box 9051 Grønland 0133 Oslo Tel.: 22 93 88 00 Fax: 22 17 23 75 Postboks 338 N — 5051 Nesttun Tel.: 55 10 00 00 Fax: 55 10 15 00
Nieuw-Zeeland	0405 10 11 0405 10 19 0406 90 01 0406 90 21	Boter Boter Cheddar en andere kaas bestemd voor verwerking Cheddar	New Zealand Dairy Board	PO Box 417 Wellington New Zealand Tel.: (4) 471 83 00 Fax: (4) 41 78 600
Roemenië	0406 90 25 ex 0406 90 29 0406 90 31 0406 90 50	Tilsit Kashkaval Schapenkaas en kaas bereid uit buffelmelk	Organisatia de control al marfurilor „Romcontrol”	Boekarest
Joegoslavië	ex 0406 90 29 0406 90 31 0406 90 50	Kashkaval Schapenkaas en kaas bereid uit buffelmelk”		

BIJLAGE IV

„BIJLAGE VIII

TOEPASSING VAN ARTIKEL 14

(Bladzijde /)

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
DG VI/D/1 — SECTOR ZUIVELPRODUCTEN

AANVRAGEN VOOR INVOERCERTIFICATEN MET VERLAAGD RECHT

... KWARTAAL

Lidstaat:

Datum:

Verordening (EG) nr. 1374/98 van de Commissie

Afzender:

Contactpersoon:

Telefoon:

Fax:

Deel I: Overzicht

Volgnummer in bijlage 7 van de gecombineerde nomenclatuur	GN-code	Gevraagde hoeveelheid per GN-code
Subtotaal		

Deel II: Aanvragen per volgnummer

Volgnummer van de aanvragen:

Totale aangevraagde hoeveelheid (in ton):

aantal bladzijden:"

VERORDENING (EG) Nr. 1340/1999 VAN DE COMMISSIE

van 24 juni 1999

houdende afwijking, wat de periode voor de levering voor interventie voor het verkoopseizoen 1998/1999 betreft, van Verordening (EG) nr. 708/98 betreffende de overname van padie door de interventiebureaus en houdende vaststelling van de toe te passen correctiebedragen, toeslagen en kortingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van
22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke
ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2072/98⁽²⁾, en met name op artikel
8, onder b),

- (1) Overwegende dat de voorwaarden voor de overname van padie door de interventiebureaus zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 708/98 van de Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 691/1999⁽⁴⁾; dat in artikel 6, lid 1, van die verordening is bepaald dat de levering aan het einde van de tweede maand na de maand van ontvangst van de aanbidding en uiterlijk op 31 augustus van het lopende verkoopseizoen moet plaatsvinden;
- (2) Overwegende dat de interventiebureaus in het verkoopseizoen 1998/1999 moeilijkheden hebben ondervonden om een deugdelijk systeem van opslag, controle en ontvangst van de goederen op te zetten; dat daardoor vertragingen zijn opgetreden in de procedure voor de aanvaarding van de inge-

diende offertes en voor de overname van de goederen; dat het in verband met deze moeilijkheden gerechtvaardigd is voor het verkoopseizoen 1998/1999 af te wijken van de bij bovengenoemde voorschriften vastgestelde termijn voor de levering aan het interventiebureau;

- (3) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In afwijking van artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 708/98 moet padie, om nog voor het verkoopseizoen 1998/1999 door het interventiebureau te worden overgenomen, uiterlijk op 30 september 1999 worden geleverd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 98 van 31.3.1998, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 87 van 31.3.1999, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 1341/1999 VAN DE COMMISSIE

van 24 juni 1999

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 17, lid 3,

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening
(EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de in de internatio-
nale handel geldende prijzen van de producten als
bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de
prijzen van deze producten in de Gemeenschap over-
brugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer voor-
zover de akkoorden gesloten overeenkomstig artikel 228
van het Verdrag dat toestaan;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 804/
68 de restituties voor de producten als bedoeld in artikel 1
van die verordening, die als zodanig worden uitgevoerd,
moeten worden vastgesteld rekening houdend met:

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt
van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen
voor melk en zuivelproducten en de beschikbare
hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en
zuivelproducten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerskosten,
berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot
aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de
Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan
de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector melk en zuivelpro-
ducten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige en
een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het
handelsverkeer op deze markten,
- de beperkingen die resulteren uit de akkoorden
gesloten overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag,
- het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de
markt van de Gemeenschap te voorkomen,
- het economisch aspect van de beoogde uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 17, lid 5, van Verorde-
ning (EEG) nr. 804/68 de prijzen in de Gemeenschap
worden bepaald met inachtneming van de toegepaste
prijzen die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken
te zijn; dat bij de bepaling van de prijzen in de internatio-
nale handel met name rekening wordt gehouden met:

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden
toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van
bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde
landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval,
met inachtneming van de subsidies die door deze
landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeen-
schap;

Overwegende dat krachtens artikel 17, lid 3, van Verorde-
ning (EEG) nr. 804/68 de situatie op de wereldmarkt of de
specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk
kunnen maken dat voor de producten als bedoeld in
artikel 1 van genoemde verordening naar gelang van hun
bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vast-
gesteld;

Overwegende dat artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG)
nr. 804/68 erin voorziet dat de lijst van producten waar-
voor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het
bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier
weken worden vastgesteld; dat echter het bedrag van de
restitutie gedurende meer dan vier weken op hetzelfde
niveau gehandhaafd kan blijven;

Overwegende dat krachtens artikel 16 van Verordening
(EG) nr. 174/1999 van de Commissie van 26 januari 1999
tot vaststelling van de specifieke uitvoeringsbepalingen
van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad inzake de
uitvoercertificaten en de invoerrestituties in de sector
melk en zuivelproducten ⁽³⁾ de verleende restitutie voor
zuivelproducten met toegevoegde suiker gelijk is aan de
som van twee elementen; dat het ene element dient om
rekening te houden met de hoeveelheid zuivelproducten
en wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvul-
digen met het gehalte aan zuivelproducten van het
betrokken product; dat het andere element dient om reke-
ning te houden met de hoeveelheid toegevoegde sacha-
rose en wordt berekend door het basisbedrag van de resti-
tutie die op de dag van uitvoer geldt voor de producten als
bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981
houdende een gemeenschappelijke ordening der markten
in de sector suiker ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 1148/98 van de Commissie ⁽⁵⁾, te vermenigvul-
digen met het sacharosegehalte van het gehele product;
dat dit laatste element evenwel uitsluitend in aanmerking
wordt genomen als de sacharose is geproduceerd uit in de
Gemeenschap geteelde suikerbieten of in de Gemeen-
schap geteeld suikerriet;

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 20 van 27.1.1999, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 177 van 1.7.1981, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

Overwegende dat de hoogte van de restitutie voor kazen wordt berekend voor producten die zijn bestemd voor onmiddellijke consumptie; dat de korsten en het afval van de kaas geen producten zijn die aan deze bestemming beantwoorden; dat het, om iedere onduidelijkheid in de opvatting te vermijden, nodig is te preciseren dat voor kaas met een waarde franco grens van minder dan 230,00 EUR per 100 kg geen restitutie wordt verleend;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 896/84 van de Commissie⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 222/88⁽²⁾, aanvullende bepalingen zijn ingesteld inzake de toekenning van de restituties in geval van wijziging van het verkoopseizoen; dat deze bepalingen voorzien in de mogelijkheid de restituties naar gelang van de datum waarop de producten zijn vervaardigd te differentiëren;

Overwegende dat voor de berekening van het restitutiebedrag voor smeltkaas moet worden bepaald dat de eventueel toegevoegde hoeveelheid aan caseïne en/of caseïnen niet in aanmerking wordt genomen;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van de resti-

tutie voor de producten op de bedragen aangegeven in de bijlage;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restituties bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 voor de uitgevoerde producten in ongewijzigde staat worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

2. Voor de uitvoer naar bestemming nr. 400 wordt voor de producten van de GN-codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 en 2309 geen restitutie vastgesteld.

3. Voor de uitvoer naar de bestemmingen nrs. 021, 023, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 404, 600, 800 en 804 wordt voor de producten van GN-code 0406 geen restitutie vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 juni 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 91 van 1.4.1984, blz. 71.

⁽²⁾ PB L 28 van 1.2.1988, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten

(in EUR/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0401 10 10 9000	970	2,327	0402 21 91 9900	+	159,96
	***	—	0402 21 99 9100	+	120,86
0401 10 90 9000	970	2,327	0402 21 99 9200	+	121,69
	***	—	0402 21 99 9300	+	123,20
0401 20 11 9100	970	2,327	0402 21 99 9400	+	131,67
	***	—	0402 21 99 9500	+	134,61
0401 20 11 9500	970	3,597	0402 21 99 9600	+	145,88
	***	—	0402 21 99 9700	+	152,49
0401 20 19 9100	970	2,327	0402 21 99 9900	+	159,96
	***	—	0402 29 15 9200	+	0,9000
0401 20 19 9500	970	3,597	0402 29 15 9300	+	1,0589
	***	—	0402 29 15 9500	+	1,1156
0401 20 91 9100	970	4,551	0402 29 15 9900	+	1,2002
	***	—	0402 29 19 9200	+	0,9000
0401 20 91 9500	+	—	0402 29 19 9300	+	1,0589
0401 20 99 9100	970	4,551	0402 29 19 9500	+	1,1156
	***	—	0402 29 19 9900	+	1,2002
0401 20 99 9500	+	—	0402 29 91 9100	+	1,2086
0401 30 11 9100	+	—	0402 29 91 9500	+	1,3167
0401 30 11 9400	970	10,50	0402 29 99 9100	+	1,2086
	***	—	0402 29 99 9500	+	1,3167
0401 30 11 9700	970	15,77	0402 91 11 9110	+	—
	***	—	0402 91 11 9120	+	—
0401 30 19 9100	+	—	0402 91 11 9310	+	11,31
0401 30 19 9400	+	—	0402 91 11 9350	+	13,85
0401 30 19 9700	970	15,77	0402 91 11 9370	+	16,84
	***	—	0402 91 19 9110	+	—
0401 30 31 9100	+	38,32	0402 91 19 9120	+	—
0401 30 31 9400	+	59,85	0402 91 19 9310	+	11,31
0401 30 31 9700	+	66,00	0402 91 19 9350	+	13,85
0401 30 39 9100	+	38,32	0402 91 19 9370	+	16,84
0401 30 39 9400	+	59,85	0402 91 31 9100	+	—
0401 30 39 9700	+	66,00	0402 91 31 9300	+	19,91
0401 30 91 9100	+	75,22	0402 91 39 9100	+	—
0401 30 91 9400	+	110,55	0402 91 39 9300	+	19,91
0401 30 91 9700	+	129,01	0402 91 51 9000	+	—
0401 30 99 9100	+	75,22	0402 91 59 9000	+	—
0401 30 99 9400	+	110,55	0402 91 91 9000	+	63,94
0401 30 99 9700	+	129,01	0402 91 99 9000	+	63,94
0402 10 11 9000	+	90,00	0402 99 11 9110	+	—
0402 10 19 9000	+	90,00	0402 99 11 9130	+	—
0402 10 91 9000	+	0,9000	0402 99 11 9150	+	—
0402 10 99 9000	+	0,9000	0402 99 11 9310	+	0,2689
0402 21 11 9200	+	90,00	0402 99 11 9330	+	0,3228
0402 21 11 9300	+	105,89	0402 99 11 9350	+	0,4291
0402 21 11 9500	+	111,56	0402 99 19 9110	+	—
0402 21 11 9900	+	120,00	0402 99 19 9130	+	—
0402 21 17 9000	+	90,00	0402 99 19 9150	+	—
0402 21 19 9300	+	105,89	0402 99 19 9310	+	0,2689
0402 21 19 9500	+	111,56	0402 99 19 9330	+	0,3228
0402 21 19 9900	+	120,00	0402 99 19 9350	+	0,4291
0402 21 91 9100	+	120,86	0402 99 31 9110	+	—
0402 21 91 9200	+	121,69	0402 99 31 9150	+	0,4467
0402 21 91 9300	+	123,20	0402 99 31 9300	+	0,3832
0402 21 91 9400	+	131,67	0402 99 31 9500	+	0,6600
0402 21 91 9500	+	134,61	0402 99 39 9110	+	—
0402 21 91 9600	+	145,88	0402 99 39 9150	+	0,4467
0402 21 91 9700	+	152,49	0402 99 39 9300	+	0,3832

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0402 99 39 9500	+	0,6600	0404 90 29 9160	+	152,49
0402 99 91 9000	+	0,7522	0404 90 29 9180	+	159,96
0402 99 99 9000	+	0,7522	0404 90 81 9100	+	0,9000
0403 10 11 9400	+	—	0404 90 81 9910	+	—
0403 10 11 9800	+	—	0404 90 81 9950	+	0,2689
0403 10 13 9800	+	—	0404 90 83 9110	+	0,9000
0403 10 19 9800	+	—	0404 90 83 9130	+	1,0589
0403 10 31 9400	+	—	0404 90 83 9150	+	1,1156
0403 10 31 9800	+	—	0404 90 83 9170	+	1,2002
0403 10 33 9800	+	—	0404 90 83 9911	+	—
0403 10 39 9800	+	—	0404 90 83 9913	+	—
0403 90 11 9000	+	88,48	0404 90 83 9915	+	—
0403 90 13 9200	+	88,48	0404 90 83 9917	+	—
0403 90 13 9300	+	104,95	0404 90 83 9919	+	—
0403 90 13 9500	+	110,56	0404 90 83 9931	+	0,2689
0403 90 13 9900	+	118,93	0404 90 83 9933	+	0,3228
0403 90 19 9000	+	119,81	0404 90 83 9935	+	0,4291
0403 90 31 9000	+	0,8848	0404 90 83 9937	+	0,4467
0403 90 33 9200	+	0,8848	0404 90 89 9130	+	1,2086
0403 90 33 9300	+	1,0495	0404 90 89 9150	+	1,3167
0403 90 33 9500	+	1,1056	0404 90 89 9930	+	0,4601
0403 90 33 9900	+	1,1893	0404 90 89 9950	+	0,6600
0403 90 39 9000	+	1,1981	0404 90 89 9990	+	0,7522
0403 90 51 9100	970	2,327	0405 10 11 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 11 9700	+	170,00
0403 90 51 9300	+	—	0405 10 19 9500	+	165,85
0403 90 53 9000	+	—	0405 10 19 9700	+	170,00
0403 90 59 9110	+	—	0405 10 30 9100	+	165,85
0403 90 59 9140	+	—	0405 10 30 9300	+	170,00
0403 90 59 9170	970	15,77	0405 10 30 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 30 9700	+	170,00
0403 90 59 9310	+	38,32	0405 10 50 9100	+	165,85
0403 90 59 9340	+	59,85	0405 10 50 9300	+	170,00
0403 90 59 9370	+	64,80	0405 10 50 9500	+	165,85
0403 90 59 9510	+	64,80	0405 10 50 9700	+	170,00
0403 90 59 9540	+	64,80	0405 10 90 9000	+	176,22
0403 90 59 9570	+	64,80	0405 20 90 9500	+	155,49
0403 90 61 9100	+	—	0405 20 90 9700	+	161,71
0403 90 61 9300	+	—	0405 90 10 9000	+	216,00
0403 90 63 9000	+	—	0405 90 90 9000	+	170,00
0403 90 69 9000	+	—	0406 10 20 9100	+	—
0404 90 21 9100	+	90,00	0406 10 20 9230	037	—
0404 90 21 9910	+	—		039	—
0404 90 21 9950	+	11,31		099	37,68
0404 90 23 9120	+	90,00		400	22,83
0404 90 23 9130	+	105,89		***	37,68
0404 90 23 9140	+	111,56		037	—
0404 90 23 9150	+	120,00	0406 10 20 9290	039	—
0404 90 23 9911	+	—		099	35,05
0404 90 23 9913	+	—		400	15,29
0404 90 23 9915	+	—		***	35,05
0404 90 23 9917	+	—		037	—
0404 90 23 9919	+	—		039	—
0404 90 23 9931	+	11,31		099	35,05
0404 90 23 9933	+	13,85		400	15,29
0404 90 23 9935	+	16,84		***	35,05
0404 90 23 9937	+	19,91		037	—
0404 90 23 9939	+	20,81	0406 10 20 9300	039	—
0404 90 29 9110	+	120,86		099	15,39
0404 90 29 9115	+	121,69		400	7,834
0404 90 29 9120	+	123,20		***	15,39
0404 90 29 9130	+	131,67			
0404 90 29 9135	+	134,61			
0404 90 29 9150	+	145,88			

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 10 20 9610	037	—	0406 20 90 9990	+	—
	039	—	0406 30 31 9710	037	—
	099	51,11		039	—
	400	30,98		099	9,536
	***	51,11		400	8,346
0406 10 20 9620				***	17,88
	037	—	0406 30 31 9730	037	—
	039	—		039	—
	099	51,83		099	13,99
	400	31,42		400	12,25
	***	51,83		***	26,24
0406 10 20 9630	037	—	0406 30 31 9910	037	—
	039	—		039	—
	099	57,86		099	9,536
	400	35,06		400	8,346
	***	57,86		***	17,88
0406 10 20 9640	037	—	0406 30 31 9930	037	—
	039	—		039	—
	099	85,03		099	13,99
	400	48,35		400	12,25
	***	85,03		***	26,24
0406 10 20 9650	037	—	0406 30 31 9950	037	—
	039	—		039	—
	099	70,86		099	20,36
	400	25,44		400	17,81
	***	70,86		***	38,17
0406 10 20 9660	+	—	0406 30 39 9500	037	—
0406 10 20 9830	037	—		039	—
	039	—		099	13,99
	099	26,28		400	12,25
	400	13,38		***	26,24
	***	26,28	0406 30 39 9700	037	—
0406 10 20 9850	037	—		039	—
	039	—		099	20,36
	099	31,87		400	17,81
	400	16,22		***	38,17
	***	31,87	0406 30 39 9930	037	—
0406 10 20 9870	+	—		039	—
0406 10 20 9900	+	—		099	20,36
0406 20 90 9100	+	—		400	17,81
0406 20 90 9913	037	—		***	38,17
	039	—	0406 30 39 9950	037	—
	099	58,77		039	—
	400	31,59		099	23,02
	***	58,77		400	21,14
0406 20 90 9915				***	43,16
	037	—	0406 30 90 9000	037	—
	039	—		039	—
	099	77,56		099	24,15
	400	42,12		400	21,14
	***	77,56		***	45,28
0406 20 90 9917	037	—	0406 40 50 9000	037	—
	039	—		039	—
	099	82,41		099	90,00
	400	44,75		400	32,98
	***	82,41		***	90,00
0406 20 90 9919	037	—			
	039	—			
	099	92,10			
	400	50,02			
	***	92,10			

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 40 90 9000	037	—	0406 90 33 9951	037	—
	039	—		039	—
	099	92,42		099	68,98
	400	32,98		400	20,01
	***	92,42		***	78,66
0406 90 13 9000	037	—	0406 90 35 9190	037	33,29
	039	—		039	33,29
	099	101,62		099	105,71
	400	60,16		400	61,40
	***	116,37		***	121,56
0406 90 15 9100	037	—	0406 90 35 9990	037	—
	039	—		039	—
	099	105,01		099	105,71
	400	62,17		400	40,19
	***	120,25		***	121,56
0406 90 17 9100	037	—	0406 90 37 9000	037	—
	039	—		039	—
	099	105,01		099	101,62
	400	62,17		400	60,16
	***	120,25		***	116,37
0406 90 21 9900	037	—	0406 90 61 9000	037	47,01
	039	—		039	47,01
	099	102,90		099	112,00
	400	44,53		400	57,27
	***	117,54		***	129,64
0406 90 23 9900	037	—	0406 90 63 9100	037	42,83
	039	—		039	42,83
	099	90,36		099	111,41
	400	18,57		400	63,89
	***	103,92		***	128,55
0406 90 25 9900	037	—	0406 90 63 9900	037	34,22
	039	—		039	34,22
	099	89,77		099	107,11
	400	21,16		400	48,93
	***	102,80		***	124,18
0406 90 27 9900	037	—	0406 90 69 9100	+	—
	039	—	0406 90 69 9910	037	—
	099	81,30		039	—
	400	18,57		099	107,11
	***	93,10		400	48,93
0406 90 31 9119	037	—		***	124,18
	039	—	0406 90 73 9900	037	—
	099	74,72		039	—
	400	25,56		099	93,28
	***	85,71		400	52,63
0406 90 33 9119	037	—		***	106,91
	039	—	0406 90 75 9900	037	—
	099	74,72		039	—
	400	25,56		099	93,90
	***	85,71		400	22,27
0406 90 33 9919	037	—		***	108,07
	039	—	0406 90 76 9300	037	—
	099	68,29		039	—
	400	20,33		099	84,68
	***	78,60		400	20,12
				***	96,98

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 76 9400	037	—	0406 90 85 9999	+	—
	039	—	0406 90 86 9100	+	—
	099	94,85	0406 90 86 9200	037	—
	400	23,22		039	—
	***	108,62		099	86,17
0406 90 76 9500	037	—		400	27,65
	039	—		***	102,23
	099	90,24	0406 90 86 9300	037	—
	400	23,22		039	—
	***	102,45		099	87,41
0406 90 78 9100	037	—		400	30,30
	039	—		***	103,32
	099	87,50	0406 90 86 9400	037	—
	400	18,14		039	—
	***	102,26		099	92,87
0406 90 78 9300	037	—		400	34,28
	039	—		***	108,62
	099	92,78	0406 90 86 9900	037	—
	400	20,12		039	—
	***	105,98		099	102,43
0406 90 78 9500	037	—		400	40,24
	039	—		***	117,90
	099	91,91	0406 90 87 9100	+	—
	400	23,22	0406 90 87 9200	037	—
	***	104,35		039	—
0406 90 79 9900	037	—		099	71,81
	039	—		400	24,78
	099	75,02		***	85,19
	400	19,23	0406 90 87 9300	037	—
	***	86,27		039	—
0406 90 81 9900	037	—		099	80,27
	039	—		400	28,02
	099	94,85		***	94,89
	400	47,61	0406 90 87 9400	037	—
	***	108,62		039	—
0406 90 85 9910	037	33,32		099	82,36
	039	33,32		400	30,66
	099	102,43		***	96,33
	400	59,27	0406 90 87 9951	037	—
	***	117,90		039	—
0406 90 85 9991	037	—		099	93,15
	039	—		400	42,19
	099	102,43		***	106,68
	400	40,19	0406 90 87 9971	037	—
	***	117,90		039	—
0406 90 85 9995	037	—		099	93,15
	039	—		400	34,41
	099	93,90	0406 90 87 9972	***	106,68
	400	21,16		099	39,68
	***	108,07		400	13,67
				***	45,63

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 87 9973	037	—	2309 10 19 9100	+	—
	039	—	2309 10 19 9200	+	—
	099	91,46	2309 10 19 9300	+	—
	400	24,08	2309 10 19 9400	+	—
	***	104,74	2309 10 19 9500	+	—
0406 90 87 9974	037	—	2309 10 19 9600	+	—
	039	—	2309 10 19 9700	+	—
	099	99,26	2309 10 19 9800	+	—
	400	24,08	2309 10 70 9010	+	—
	***	113,19	2309 10 70 9100	+	13,85
0406 90 87 9975	037	—	2309 10 70 9200	+	18,47
	039	—	2309 10 70 9300	+	23,09
	099	101,25	2309 10 70 9500	+	27,70
	400	31,87	2309 10 70 9600	+	32,32
	***	114,45	2309 10 70 9700	+	36,94
0406 90 87 9979	037	—	2309 10 70 9800	+	40,63
	039	—	2309 90 35 9010	+	—
	099	90,36	2309 90 35 9100	+	—
	400	24,08	2309 90 35 9200	+	—
	***	103,92	2309 90 35 9300	+	—
0406 90 88 9100	+	—	2309 90 35 9400	+	—
0406 90 88 9300	037	—	2309 90 35 9500	+	—
	039	—	2309 90 35 9700	+	—
	099	70,90	2309 90 39 9010	+	—
	400	30,30	2309 90 39 9100	+	—
	***	83,50	2309 90 39 9200	+	—
2309 10 15 9010	+	—	2309 90 39 9300	+	—
2309 10 15 9100	+	—	2309 90 39 9400	+	—
2309 10 15 9200	+	—	2309 90 39 9500	+	—
2309 10 15 9300	+	—	2309 90 39 9600	+	—
2309 10 15 9400	+	—	2309 90 39 9700	+	—
2309 10 15 9500	+	—	2309 90 39 9800	+	—
2309 10 15 9700	+	—	2309 90 70 9010	+	—
2309 10 19 9010	+	—	2309 90 70 9100	+	13,85
			2309 90 70 9200	+	18,47
			2309 90 70 9300	+	23,09
			2309 90 70 9500	+	27,70
			2309 90 70 9600	+	32,32
			2309 90 70 9700	+	36,94
			2309 90 70 9800	+	40,63

(*) De bestemmingscodes zijn die welke zijn vermeld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22.11.1997, blz. 19). Codenummer „099” omvat alle bestemmingscodes van 053 tot en met 096.

Codenummer „970” omvat de uitvoertransacties als bedoeld in artikel 34, lid 1, onder a) en c), en artikel 42, lid 1, onder a) en b), van Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie (PB L 351 van 14.12.1987, blz. 1).

Het restitutiebedrag voor andere landen van bestemming dan die welke voor iedere „productcode” zijn aangegeven, is aangeduid met (*).

Ingeval de bestemming („+”) niet is aangegeven, geldt het restitutiebedrag dat van toepassing is voor alle andere landen van bestemming dan die welke in artikel 1, leden 2 en 3, zijn vermeld.

NB: Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 1342/1999 VAN DE COMMISSIE

van 24 juni 1999

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van
22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel
13, lid 3,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening
(EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr.
3072/95 het verschil tussen de noteringen of de prijzen
op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verorde-
ningen genoemde producten en de prijzen van deze
producten in de Gemeenschap kan worden overbrugd
door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 13 van Verordening
(EG) nr. 3072/95 de restituties moeten worden vastgesteld
met inachtneming van de bestaande situatie en de voor-
uitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschik-
bare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van
hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en ander-
zijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de
producten in de sector granen op de wereldmarkt; dat
krachtens deze artikelen ook waarborgen moeten worden
geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwicht-
ige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op
het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat
bovendien rekening moet worden gehouden met het
economische aspect van de bedoelde uitvoer en de nood-
zaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te
vermijden;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1518/95 van de
Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2993/
95 ⁽⁶⁾, betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer
van op basis van granen en rijst verwerkte producten in
artikel 4 de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee
rekening moet worden gehouden voor de berekening van
de restitutie voor deze producten;

Overwegende dat het wenselijk is de aan bepaalde
verwerkte producten toe te kennen restitutie, al naar
gelang van het product, hoger of lager vast te stellen
volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het
gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het
zetmeelgehalte, daar deze gehalten van bijzondere bete-
kenis zijn voor de hoeveelheid basisproduct die werkelijk
voor de vervaardiging van het verwerkte product is
gebruikt;

Overwegende dat, ten aanzien van maniokwortel en
andere tropische wortels en knollen en het daarvan
vervaardigde meel, het economische aspect van de
uitvoeren die, in het bijzonder gezien de aard en de
herkomst van deze producten, zouden kunnen worden
overwogen, op het ogenblik geen vaststelling van een
restitutie bij uitvoer behoeft; dat het voor bepaalde
verwerkte producten, gezien het geringe aandeel van de
Gemeenschap aan de wereldhandel, op het ogenblik niet
noodzakelijk is een restitutie bij uitvoer vast te stellen;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de
specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere
producten een differentiatie van de restitutie, naar gelang
van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet
worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden
gewijzigd;

Overwegende dat bepaalde verwerkte producten op basis
van maïs een warmtebehandeling kunnen ondergaan,
waardoor een restitutie zou kunnen worden uitgekeerd die
niet overeenstemt met de kwaliteit van het product; dat
duidelijk moet worden aangegeven dat deze producten,
die voorgegelatineerd zetmeel bevatten, niet in aanmer-
king komen voor uitvoerrestituties;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen
geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voor-
zitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder
d), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en in artikel 1, lid
1, onder c), van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde
producten, waarop Verordening (EG) nr. 1518/95 van
toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met
de bijlage bij deze verordening.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 55.

⁽⁶⁾ PB L 312 van 23.12.1995, blz. 25.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 juni 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van de 24 juni 1999 tot vaststelling van de restituties
bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten**

(in EUR/ton)

(in EUR/ton)

Productcode	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bedrag van de restitutie
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	81,42	1104 23 10 9100	87,24
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	69,79	1104 23 10 9300	66,88
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	69,79	1104 29 11 9000	38,41
1102 90 10 9100	77,01	1104 29 51 9000	37,66
1102 90 10 9900	52,37	1104 29 55 9000	37,66
1102 90 30 9100	85,70	1104 30 10 9000	9,42
1103 12 00 9100	85,70	1104 30 90 9000	14,54
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	104,69	1107 10 11 9000	67,03
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	81,42	1107 10 91 9000	91,39
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	69,79	1108 11 00 9200	75,32
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	69,79	1108 11 00 9300	75,32
1103 19 10 9000	51,07	1108 12 00 9200	93,06
1103 19 30 9100	79,58	1108 12 00 9300	93,06
1103 21 00 9000	38,41	1108 13 00 9200	93,06
1103 29 20 9000	52,37	1108 13 00 9300	93,06
1104 11 90 9100	77,01	1108 19 10 9200	48,64
1104 12 90 9100	95,22	1108 19 10 9300	48,64
1104 12 90 9300	76,18	1109 00 00 9100	0,00
1104 19 10 9000	38,41	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	110,84
1104 19 50 9110	93,06	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	84,86
1104 19 50 9130	75,61	1702 30 91 9000	110,84
1104 21 10 9100	77,01	1702 30 99 9000	84,86
1104 21 30 9100	77,01	1702 40 90 9000	84,86
1104 21 50 9100	102,68	1702 90 50 9100	110,84
1104 21 50 9300	82,14	1702 90 50 9900	84,86
1104 22 20 9100	76,18	1702 90 75 9000	116,15
1104 22 30 9100	80,91	1702 90 79 9000	80,61
		2106 90 55 9000	84,86

⁽¹⁾ Er worden geen restituties toegekend voor producten die een warmtebehandeling hebben ondergaan waardoor het zetmeel is voorgegelatineerd.

⁽²⁾ De restituties worden toegekend overeenkomstig de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad (PB L 281 van 1.11.1975, blz. 20).

NB: Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 1343/1999 VAN DE COMMISSIE**van 24 juni 1999****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening
(EEG) nr. 1766/92 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van die
verordening genoemde producten en de prijzen van deze
producten in de Gemeenschap kan worden overbrugd
door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1517/95 van de
Commissie van 29 juni 1995 houdende bepalingen ter
uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de
Raad ten aanzien van de invoer- en uitvoerregeling voor
mengvoeders op basis van granen en houdende wijziging
van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere
uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en
uitvoerlicenties in de sector granen en rijst ⁽³⁾ in artikel
2 de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee reke-
ning moet worden gehouden voor de berekening van de
restitutie voor deze producten;

Overwegende dat bij de berekening ook rekening moet
worden gehouden met het gehalte aan graanproducten;
dat, gemakshalve, de restitutie zou moeten worden betaald
voor twee categorieën „graanproducten”, namelijk voor
maïs, de meest gebruikte component van uitgevoerde
mengvoeders, en maïsproducten, en voor „andere granen”,
dat wil zeggen voor restitutie in aanmerking komende
graanproducten, andere dan maïs en maïsproducten; dat

een restitutie zou moeten worden toegekend voor de
hoeveelheid graanproducten in het mengvoeder;

Overwegende dat anderzijds het bedrag van de restitutie
eveneens rekening moet houden met de afzetmogelijk-
heden en verkoopvoorwaarden voor de betrokken
producten op de wereldmarkt, het belang dat men erbij
heeft om verstoringen op de markt van de Gemeenschap
te voorkomen en het economisch aspect van de uitvoer;

Overwegende evenwel dat het momenteel dienstig lijkt
om bij de vaststelling van de restituties uit te gaan van het
op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt
geconstateerde verschil in de kosten van de grondstoffen
die in het algemeen voor het betrokken mengvoeder
worden gebruikt zodat de economische realiteit bij de
uitvoer van de bedoelde producten nauwkeuriger in
aanmerking kan worden genomen;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet
worden vastgesteld; dat zij tussentijds kan worden gewij-
zigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer voor de in Verordening (EEG) nr.
1766/92 bedoelde mengvoeders waarop Verordening (EG)
nr. 1517/95 van toepassing is, zijn aangegeven in de
bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 juni 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 51.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

Productcodes van de producten die in aanmerking komen voor een restitutie bij uitvoer⁽¹⁾:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(EUR/t)

Graanproducten ⁽²⁾	Bedrag van de restitutie ⁽²⁾
Maïs en maïsproducten GN-codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	58,16
Graanproducten ⁽²⁾ , met uitzondering van maïs en maïsproducten	44,50

⁽¹⁾ De productcodes zijn omschreven in sector 5 van de bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

⁽²⁾ Voor de restituties wordt slechts het zetmeel uit graanproducten in aanmerking genomen.

Onder „graanproducten” worden verstaan de producten van de onderverdelingen 0709 90 60 en 0712 90 19, de producten van hoofdstuk 10, de producten van de posten 1101, 1102, 1103, 1104 (als zodanig en niet opnieuw samengesteld) en met uitzondering van onderverdeling 1104 30) en het graangehalte van producten vallende onder de onderverdelingen 1904 10 10 en 1904 10 90 van de gecombineerde nomenclatuur. Het graangehalte van de producten vallende onder de onderverdelingen 1904 10 10 en 1904 10 90 van de gecombineerde nomenclatuur wordt beschouwd als gelijk aan het gewicht van deze eindproducten.

Er wordt alleen een restitutie voor graanproducten toegekend als de oorsprong van het zetmeel door analyse duidelijk kan worden vastgesteld.

VERORDENING (EG) Nr. 1344/1999 VAN DE COMMISSIE

van 24 juni 1999

tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 7, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van
22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke
ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel
7, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de
Commissie van 30 juni 1993 tot vaststelling van de bepa-
lingen ter uitvoering van de regelingen inzake de produc-
tierestituties in de sector granen en rijst ⁽⁵⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 87/1999 ⁽⁶⁾, en met
name op artikel 3,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1722/93 de
voorwaarden voor de toekenning van de productieresti-
tutie zijn vastgesteld; dat de berekeningsgrondslag van de
restitutie is aangegeven in artikel 3 van genoemde veror-

dening; dat de zo berekende restitutie eenmaal per maand
moet worden vastgesteld en slechts gewijzigd mag worden
wanneer de maïs- en/of tarweprijzen een significante
verandering te zien geven;

Overwegende dat de in deze verordening te bepalen resti-
tuties bij de productie moeten worden aangepast met de
in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 1722/93 bepaalde
coëfficiënten, teneinde het juiste te betalen bedrag te
verkrijgen;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen
geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voor-
zitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1722/93
bedoelde restitutie wordt vastgesteld op 62,22 EUR/t
zetmeel van maïs, tarwe, gerst, haver, aardappelmeel, rijst
of breukrijst.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 juni 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112.

⁽⁶⁾ PB L 9 van 15.1.1999, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 1345/1999 VAN DE COMMISSIE

van 24 juni 1999

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van
22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2072/98⁽²⁾, inzonderheid op artikel
13, lid 3, tweede alinea, en lid 15,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening (EG)
nr. 3072/95 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze
verordening bedoelde producten en de prijzen van deze
producten in de Gemeenschap kan worden overbrugd
door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat, krachtens artikel 13, lid 4, van Verorde-
ning (EG) nr. 3072/95, de restituties moeten worden vast-
gesteld met inachtneming van de situatie en de vooruit-
zichten terzake van de beschikbare hoeveelheid rijst en
breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van de
Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en
breukrijst op de wereldmarkt anderzijds; dat het volgens
dit artikel eveneens noodzakelijk is om op de rijstmarkt
voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwik-
keling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te
dragen en bovendien rekening te houden met het econo-
mische aspect van de voorgenomen uitvoer, met de
wenselijkheid om verstoringen op de markt van de
Gemeenschap te vermijden en met de limieten die voort-
vloeien uit overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag
gesloten overeenkomsten;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van
de Commissie⁽³⁾ is vastgesteld welke de maximumhoe-
veelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij
uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens
het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te
passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid
breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maxi-
mumhoeveelheid overschrijdt;

Overwegende dat de uitvoer van een hoeveelheid van
1 566 t rijst naar bepaalde bestemmingen mogelijk is; dat
daartoe de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening
(EG) nr. 1162/95 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 444/98⁽⁵⁾, moet worden
toegepast; dat daarmee bij de vaststelling van de restituties
rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat in artikel 13, lid 5, van Verordening
(EG) nr. 3072/95 de specifieke criteria zijn bepaald waar-
mede bij de berekening van de restitutie bij uitvoer van
rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt en de
specifieke eisen van sommige markten een differentiatie
van de restitutie voor sommige producten al naar gelang
van hun bestemming noodzakelijk kunnen maken;

Overwegende dat, teneinde rekening te houden met de
bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op
bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststel-
ling van een specifieke restitutie voor dat product;

Overwegende dat de restitutie minstens eenmaal per
maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussen-
tijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de
huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de
noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de
Gemeenschap en op de wereldmarkt, voert tot het vast-
stellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in
de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat in het kader van het beheer van de
volumebeperkingen die voortvloeien uit de WTO-verbin-
tenissen van de Gemeenschap, de afgifte van uitvoercerti-
ficaten met restitutie dient te worden geschorst;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verorde-
ning (EG) nr. 3072/95 genoemde producten in ongewij-
zigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1,
onder c), van dat artikel genoemde producten, op de in de
bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Behalve voor de in de bijlage vermelde hoeveelheid van
1 566 t wordt de afgifte van uitvoercertificaten met vast-
stelling vooraf van de restitutie geschorst.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 25 juni 1999.

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 154 van 15.6.1976, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB L 56 van 26.2.1998, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie
 Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten

<i>(in EUR / ton)</i>			<i>(in EUR / ton)</i>		
Productcode	Bestemming ⁽¹⁾	Bedrag van de restituties	Productcode	Bestemming ⁽¹⁾	Bedrag van de restituties
1006 20 11 9000	01	—	1006 30 65 9900	01	—
1006 20 13 9000	01	—		04	—
1006 20 15 9000	01	—	1006 30 67 9100	05	—
1006 20 17 9000	—	—	1006 30 67 9900	—	—
1006 20 92 9000	01	—	1006 30 92 9100	01	—
1006 20 94 9000	01	—		02	80,00 ⁽²⁾
1006 20 96 9000	01	—		03	85,00 ⁽²⁾
1006 20 98 9000	—	—		04	—
1006 30 21 9000	01	—		05	—
1006 30 23 9000	01	—	1006 30 92 9900	01	—
1006 30 25 9000	01	—		04	—
1006 30 27 9000	—	—	1006 30 94 9100	01	—
1006 30 42 9000	01	—		02	80,00 ⁽²⁾
1006 30 44 9000	01	—		03	85,00 ⁽²⁾
1006 30 46 9000	01	—		04	—
1006 30 48 9000	—	—		05	—
1006 30 61 9100	01	—	1006 30 94 9900	01	—
	02	80,00 ⁽²⁾		04	—
	03	85,00 ⁽²⁾	1006 30 96 9100	01	—
	04	—		02	80,00 ⁽²⁾
	05	—		03	85,00 ⁽²⁾
1006 30 61 9900	01	—		04	—
	04	—		05	—
1006 30 63 9100	01	—	1006 30 96 9900	01	—
	02	80,00 ⁽²⁾		04	—
	03	85,00 ⁽²⁾	1006 30 98 9100	05	—
	04	—	1006 30 98 9900	—	—
	05	—	1006 40 00 9000	—	—
1006 30 63 9900	01	—			
	04	—			
1006 30 65 9100	01	—			
	02	80,00 ⁽²⁾			
	03	85,00 ⁽²⁾			
	04	—			
	05	—			

⁽¹⁾ De bestemmingen zijn de volgende:

- 01 Liechtenstein, Zwitserland en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia;
- 02 zones I, II, III, VI, met uitzondering van Turkije;
- 03 zones IV, V, VII c), Canada en zone VIII, met uitzondering van Suriname, Guyana en Madagaskar;
- 04 de in artikel 34 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie bedoelde bestemmingen;
- 05 Ceuta en Melilla.

⁽²⁾ Voor rijst voor de bestemmingen 02 en 03 zijn de restituties, in het kader van de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95, vastgesteld voor een totale hoeveelheid van 1 566 t.

NB: De zones zijn deze die worden omschreven in de bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie.

VERORDENING (EG) Nr. 1346/1999 VAN DE COMMISSIE

van 24 juni 1999

tot beperking van de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten voor bepaalde op basis van granen verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 9,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie van 23 mei 1995 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 444/98⁽⁴⁾, en met name op artikel 7, lid 1,

Overwegende dat in artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1162/95 de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten met name voor de op basis van maïs verwerkte producten is vastgesteld; dat deze uitvoercertificaten tot het einde van de vierde maand na de datum van afgifte geldig zijn; dat de geldigheidsduur wordt vastgesteld in overeenstemming met de behoeften van de markt en de eisen van een goed beheer;

Overwegende dat het bij de huidige toestand van de markt voor maïs wenselijk is de afgifte van certificaten te beperken, teneinde geen verplichtingen aan te gaan voor hoeveelheden van het volgende verkoopseizoen; dat de certificaten die de komende weken worden afgegeven, dienen te worden gereserveerd voor de uitvoer die voor eind augustus 1999 plaatsvindt; dat het met het oog hierop noodzakelijk is de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten voor uitvoer die tot en met 31 augustus 1999 plaatsvindt, tijdelijk te beperken; dat het derhalve dienstig is tijdelijk af te wijken van het bepaalde in artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1162/95;

Overwegende dat het voor een goed beheer van de markt en om speculatie tegen te gaan noodzakelijk is te bepalen dat de douaneformaliteiten voor de uitvoercertificaten voor op basis van maïs verwerkte producten uiterlijk op 31 augustus 1999 vervuld moeten zijn, ongeacht of deze uitvoercertificaten bestemd zijn voor rechtstreekse uitvoer of voor uitvoer in het kader van de regeling van de artikelen 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad van 4 maart 1980 betreffende de vooruitbetaling van

de uitvoerrestituties voor landbouwproducten⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2026/83⁽⁶⁾; dat deze beperking een afwijking inhoudt van artikel 27, lid 5, en artikel 28, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie van 27 november 1987 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 604/98⁽⁸⁾;

Overwegende dat, om verstoring van de markt te voorkomen, de uitvoering van de maatregelen in deze verordening moet ingaan op de datum waarop deze in werking treedt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In afwijking van artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1162/95, is de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten voor de in de bijlage vermelde producten waarvoor op of na de datum van inwerkingtreding van deze verordening tot en met 31 augustus 1999 aanvragen worden ingediend, beperkt tot en met 31 augustus 1999.

2. De douaneformaliteiten in verband met de uitvoer moeten voor de bovengenoemde certificaten uiterlijk op 31 augustus 1999 zijn vervuld.

Deze uiterste datum is eveneens van toepassing op de in artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 3665/87 bedoelde formaliteiten voor de producten met dergelijke certificaten waarvoor de regeling van Verordening (EEG) nr. 565/80 geldt.

In vak 22 van deze certificaten moet één van de volgende vermeldingen worden aangebracht:

Limitación establecida en el apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1346/1999

Begrænsning, jf. artikel 1, stk 2, i forordning (EF) nr. 1346/1999

Kürzung der Gültigkeitsdauer gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1346/1999

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB L 56 van 25.2.1998, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB L 62 van 7.3.1980, blz. 5.

⁽⁶⁾ PB L 199 van 22.7.1983, blz. 12.

⁽⁷⁾ PB L 351 van 14.12.1987, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 80 van 18.3.1998, blz. 19.

Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1346/1999

Limitation provided for in Article 1 (2) of Regulation (EC) No 1346/1999

Limitation prévue à l'article 1^{er} paragraphe 2 du règlement (CE) n° 1346/1999

Limitazione prevista all'articolo 1, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1346/1999

Beperking als bepaald in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1346/1999

Limitação estabelecida no n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 1346/1999

Asetuksen (EY) N:o 1346/1999 1 artiklan 2 kohdassa säädetty rajoitus

Begränsning enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1346/1999.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 juni 1999.

Zij is van toepassing op alle certificaten die op of na de datum van inwerkingtreding worden aangevraagd.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 juni 1999 tot beperking van de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten voor bepaalde op basis van granen verwerkte producten

GN-code	Omschrijving
	Maïsproducten, met inbegrip van:
1102 20	maïsmeel
1103 13	gries en griesmeel van maïs
1103 29 40	maïspellets
1104 19 50	maïsvlokken
1104 23	op andere wijze bewerkte maïs (bijv. gepeld, gepareld, gesneden of gebroken)
1108 12 00	maïszetmeel
1108 13 00	aardappelzetmeel
2309 10	bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren
2309 90	

VERORDENING (EG) Nr. 1347/1999 VAN DE COMMISSIE**van 24 juni 1999****betreffende de offertes voor de uitvoer van haver, die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2007/98**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie
van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassings-
bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de
Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van
uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt
te treffen maatregelen betreft⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2513/98⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2007/98 van de Commissie
van 21 september 1998 betreffende een bijzondere inter-
ventiemaatregel voor granen in Finland en Zweden⁽⁵⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 567/1999⁽⁶⁾,
en met name op artikel 8,

Overwegende dat een openbare inschrijving voor de vast-
stelling van de restitutie bij uitvoer uit Finland en
Zweden van in die landen geproduceerde haver naar alle
derde landen is opengesteld bij Verordening (EG) nr.
2007/98;

Overwegende dat in artikel 8 van Verordening (EG) nr.
2007/98 is bepaald dat de Commissie, op grond van de
meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23
van Verordening (EEG) nr. 1766/92 op grond van de
meegedeelde offertes kan besluiten niet tot toewijzing
over te gaan;

Overwegende dat het, met name rekening houdend met
de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95
genoemde criteria, niet wenselijk is een maximumresti-
tutie vast te stellen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die in de
periode van 18 tot en met 24 juni 1999 zijn meegedeeld
in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2007/98
bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van
haver.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 juni 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 313 van 21.11.1998, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 258 van 22.9.1998, blz. 13.

⁽⁶⁾ PB L 70 van 17.3.1999, blz. 10.

VERORDENING (EG) Nr. 1348/1999 VAN DE COMMISSIE

van 24 juni 1999

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie⁽²⁾ en met name op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98⁽⁴⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3072/95 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde producten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer kan worden overbrugd;

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie van 30 mei 1994 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1352/98⁽⁶⁾, is omschreven voor welke van die producten een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld naar gelang van het geval in bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bijlage B bij Verordening (EG) nr. 3072/95;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1222/94 de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen, in het gedrang kan komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties; dat derhalve in

deze situatie vrijwaringsmaatregelen moeten worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van langetermijncontracten wordt verhinderd; dat de vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties een maatregel is die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt;

Overwegende dat ingevolge de regeling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika met betrekking tot de uitvoer van deegwaren uit de Gemeenschap naar de Verenigde Staten, goedgekeurd bij Besluit 87/482/EEG van de Raad⁽⁷⁾, de restitutie voor goederen van de GN-codes 1902 11 00 en 1902 19 00 naar gelang van de bestemming dient te worden gedifferentieerd;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 4, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1222/94, indien het onder artikel 4, lid 5, onder a) van deze Verordening bedoelde bewijs niet wordt geleverd, wordt aan de goederen een verlaagde restitutievoet toegekend rekening houdend met het bedrag van de productierestitutie, al naar gelang krachtens Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 87/1999⁽⁹⁾, van toepassing op het verwerkte basisproduct, dat van kracht was tijdens de veronderstelde periode waarin de goederen werden vervaardigd;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1222/94 genoemde basisproducten die tevens zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of artikel 1, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 3072/95 en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92, respectievelijk bijlage B van Verordening (EG) nr. 3072/95, worden vastgesteld zoals in de bijlage is opgenomen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 juni 1999.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB L 136 van 31.5.1994, blz. 5.

⁽⁶⁾ PB L 184 van 27.6.1998, blz. 25.

⁽⁷⁾ PB L 275 van 29.9.1987, blz. 36.

⁽⁸⁾ PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112.

⁽⁹⁾ PB L 9 van 15.1.1999, blz. 8.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie
Martin BANGEMANN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 juni 1999 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	Restitutievoet per 100 kg basisproduct	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
1001 10 00	Harde tarwe:		
	– in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika	0,910	1,365
	– in andere gevallen	1,400	2,100
1001 90 99	Zachte tarwe en mengkoren:		
	– in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika	2,448	2,448
	– in andere gevallen:		
	– – in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 ⁽²⁾	0,420	0,420
	– – in andere gevallen	3,766	3,766
1002 00 00	Rogge	5,107	5,107
1003 00 90	Gerst	5,134	5,134
1004 00 00	Haver	4,761	4,761
1005 90 00	Maïs, gebruikt in de vorm van:		
	– zetmeel:		
	– – in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 ⁽²⁾	—	1,633
	– – in andere gevallen	3,148	5,816
	– glucose, glucosestroop, maltodextrine, maltodextrinestroop van de GN-codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽³⁾ :		
	– – in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 ⁽²⁾	—	1,121
	– – in andere gevallen	3,303	5,304
	– andere (als zodanig)	3,148	5,816
	Aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00 gelijkgesteld aan een verwerkingsproduct van maïs:		
	– in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 ⁽²⁾	—	1,633
	– in andere gevallen	3,148	5,816
ex 1006 30	Volwitte rijst:		
	– rondkorrelig	8,000	8,000
	– halflangkorrelig	8,000	8,000
	– langkorrelig	8,000	8,000
1006 40 00	Breukrijfs	3,200	3,200
1007 00 90	Graansorgho	5,134	5,134

⁽¹⁾ Voor de landbouwproducten verkregen door verwerking van het basisproduct en/of gelijkgesteld, moeten de coëfficiënten vermeld in bijlage E bij de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1222/94 bij de Commissie (PB L 136 van 31.5.1994, blz. 5), worden gebruikt.

⁽²⁾ De goederen die in aanmerking komen, zijn aangeduid in bijlage I bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie (PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112).

⁽³⁾ Voor stropen van de GN-codes 1702 30 99, 1702 40 90 en 1702 60 90, verkregen door het mengen van glucose- en fructosestropen, geeft alleen glucosestroop recht op uitvoerrestitutie.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

CONFERENTIE VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LIDSTATEN

BESLUIT VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LIDSTATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

van 17 juni 1999

houdende machtiging van de Commissie om de Overeenkomst van 28 juli 1956
inzake het invoeren van directe internationale spoorwegtarieven voor doorvoer
van kolen en staal over Zwitsers grondgebied op te zeggen

(1999/415/EGKS)

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN
VAN DE LIDSTATEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP
VOOR KOLEN EN STAAL, IN HET KADER VAN DE RAAD
BIJEEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op
artikel 70, en op de Overeenkomst met betrekking tot de
overgangsbepalingen, inzonderheid op paragraaf 10,
tweede en derde alinea, onder 2,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op
artikel 14,

Gelet op de Overeenkomst van 28 juli 1956 inzake het
invoeren van directe internationale spoorwegtarieven voor
doorvoer van kolen en staal over Zwitsers grondgebied ⁽¹⁾,
inzonderheid op artikel 11,

- (1) Overwegende dat het behoud van de overeenkomst
vanuit economisch oogpunt niet meer gerechtvaardigd
lijkt, aangezien de EGKS-tarieven 9001 nage-
noeg volledig zijn vervangen door aangepaste
contracten tussen de klant en de vervoerder; dat de
prijs van het spoorwegvervoer gebaseerd is op de
door de andere vervoerwijzen en met name door
het wegvoer opgelegde prijzen; dat de economische
rechtvaardiging van de overeenkomst door de
marktkrachten voor het spoorwegvervoer en de
intermodale concurrentie is vervallen; dat er ook op
moet worden gewezen dat de Zwitserse spoorweg-
vervoerders niet verplicht zijn het EGKS-tarief
9001 toe te passen op de doorvoer;

- (2) Overwegende dat de opzegging van de overeen-
komst door de lidstaten van de EGKS wellicht geen
economische gevolgen zal hebben voor Zwitser-
land, aangezien de Zwitserse spoorwegmaatschap-
pijen het EGKS-tarief 9001 niet toepassen bij de
vaststelling van vrachtprijzen voor de doorvoer van
EGKS-producten,

BESLUITEN:

Artikel 1

De Commissie is als Hoge Autoriteit van de EGKS en
namens de vertegenwoordigers van de regeringen van de
lidstaten van de EGKS, gemachtigd om de Overeenkomst
van 28 juli 1956 inzake het invoeren van directe internati-
onale spoorwegtarieven voor doorvoer van kolen en staal
over Zwitsers grondgebied op te zeggen en om de
lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, te informeren
over de uitvoering van die opzegging.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag volgende op die
van zijn aanneming.

Gedaan te Luxemburg, 17 juni 1999.

De Voorzitter

F. MÜNTEFERING

⁽¹⁾ PB L 17 van 29.5.1957, blz. 223.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 9 juni 1999

tot machtiging van de lidstaten om tijdelijk toe te staan dat zaaizaad van bepaalde soorten dat niet aan de Richtlijnen 66/401/EEG of 66/402/EEG van de Raad voldoet, in de handel wordt gebracht

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 1557)

(1999/416/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni
1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad
van groenvoedergewassen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Richtlijn 98/96/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 17,

Gelet op Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni
1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 1999/8/EG ⁽⁴⁾,
en met name op artikel 17,

Gezien de door Finland en Zweden ingediende
verzoeken,

- (1) Overwegende dat in bovengenoemde lidstaten de beschikbare hoeveelheid inzake kiemkracht aan de genoemde richtlijnen beantwoordend zaad van, in het geval van Finland, rogge (*Secale cereale* L.) of, in het geval van Zweden, kleine timothee (*Phleum bertolonii* DC), van rassen die in de noordelijke gebieden kunnen worden geteeld, ontoereikend is om in de behoefte van die landen te voorzien;
- (2) Overwegende dat in deze behoefte niet in voldoende mate kan worden voorzien met zaad uit andere lidstaten of derde landen dat aan alle eisen van de bovengenoemde richtlijnen voldoet;
- (3) Overwegende dat Finland en Zweden bijgevolg moeten worden gemachtigd om tot en met 31 oktober 1999 zaad van rogge, respectievelijk kleine

timothee, dat aan minder strenge eisen voldoet, tot de handel toe te laten;

- (4) Overwegende voorts dat andere lidstaten die Finland en Zweden kunnen voorzien van zaad dat niet aan de bovengenoemde richtlijnen voldoet, moeten worden gemachtigd om dergelijk zaad tot de handel toe te laten;
- (5) Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Finland wordt gemachtigd om tot en met 31 oktober 1999, voor de soorten en onder de voorwaarden vermeld in de bijlage, op zijn grondgebied zaad van rogge, dat inzake minimumkiemkracht niet aan Richtlijn 66/402/EEG voldoet, tot de handel toe te laten, mits aan de volgende eisen is voldaan:

- a) de kiemkracht is ten minste die welke in de bijlage is vermeld;
- b) de in het verslag van het officiële zaadonderzoek bevestigde kiemkracht is op het officiële etiket vermeld.

Artikel 2

Zweden wordt gemachtigd om tot en met 31 oktober 1999, voor de soorten en onder de voorwaarden vermeld in de bijlage, op zijn grondgebied zaad van kleine

⁽¹⁾ PB 125 van 11.7.1966, blz. 2298/66.

⁽²⁾ PB L 25 van 1.2.1999, blz. 27.

⁽³⁾ PB 125 van 11.7.1966, blz. 2309/66.

⁽⁴⁾ PB L 50 van 26.2.1999, blz. 26.

timothee, dat inzake minimumkiemkracht niet aan Richtlijn 66/401/EEG voldoet, tot de handel toe te laten, mits aan de volgende eisen is voldaan:

- a) de kiemkracht is ten minste die welke in de bijlage is vermeld;
- b) de in het verslag van het officiële zaadonderzoek bevestigde kiemkracht is op het officiële etiket vermeld.

Artikel 3

1. Andere lidstaten dan de aanvragende lidstaten mogen eveneens toestaan dat, voor de door de aanvragende lidstaten beoogde doeleinden en mits aan de artikelen 1 en 2 wordt voldaan, op hun grondgebied zaad in de handel wordt gebracht waarop de in deze beschikking vervatte machtiging betrekking heeft.

2. Voor de toepassing van lid 1 verlenen de betrokken lidstaten elkaar administratieve bijstand. Pas nadat zij de aanvragende lidstaten van hun voornemen in kennis hebben gesteld, mogen de overige lidstaten machtiging

verlenen om dergelijk zaad tot de handel toe te laten. De aanvragende lidstaten kunnen slechts bezwaar maken als de bij deze beschikking vastgestelde hoeveelheid reeds volledig is toegewezen.

Artikel 4

De lidstaten delen de Commissie en de andere lidstaten onverwijld de hoeveelheden zaaizaad mee die op grond van deze beschikking van een etiket zijn voorzien en op hun grondgebied tot de handel zijn toegelaten.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 9 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Soort	Ras	Maximumhoeveelheid (x ton)	Minimumkiemkracht (in % van raszuiver zaad)
FINLAND			
<i>Secale cereale</i> L.	Akusti, Amilo, Anna, Ensi, Hankkijan Jussi, Kartano, Ponsi, Voima	1 730	75
ZWEDEN			
<i>Phleum bertolonii</i> DC.	Evergreen, Parant, Teno	2,5	77

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 16 juni 1999**

tot wijziging van Beschikking 1999/301/EG houdende wijziging van Beschikking 87/257/EEG inzake de lijst van voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap erkende inrichtingen in de Verenigde Staten van Amerika en van Beschikking 79/542/EEG van de Raad tot vaststelling van een lijst van derde landen waaruit de lidstaten de invoer van runderen, varkens, vers vlees en vleesproducten toestaan

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 1709)

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/417/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/79/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 3,

Gelet op Richtlijn 96/22/EG van de Raad van 29 april 1996 betreffende het verbod op het gebruik, in de veehouderij, van bepaalde stoffen met hormonale werking en van bepaalde stoffen met thyreostatische werking alsmede van β -agonisten en tot intrekking van de Richtlijnen 81/602/EEG, 88/146/EEG en 88/299/EEG ⁽³⁾, en met name op artikel 11,

- (1) Overwegende dat de lidstaten alleen vers vlees, met inbegrip van slachtafval, mogen invoeren uit derde landen of delen van derde landen die voorkomen op een lijst die door de Raad wordt vastgesteld op voorstel van de Commissie;
- (2) Overwegende dat de lijst van deze derde landen of delen daarvan is opgenomen in Beschikking 79/542/EEG van de Raad ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 1999/301/EG van de Commissie ⁽⁵⁾;
- (3) Overwegende dat bij Beschikking 1999/301/EG is bepaald dat de Verenigde Staten van Amerika met ingang van 15 juni 1999 zijn geschorst als derde land waaruit de lidstaten vers vlees en vleesproducten mogen invoeren, naar aanleiding van het feit dat in vers vlees en levers van runderen, bestemd voor menselijke consumptie, die uit de Verenigde Staten van Amerika waren ingevoerd, residuen van lichaamsvreemde groeibevorderende hormonen zijn aangetroffen;
- (4) Overwegende dat de Verenigde Staten van Amerika een beperkte periode hebben gekregen om de nodige maatregelen te treffen en acties te ondernemen om objectief aan te tonen dat het in de Europese Gemeenschap toegepaste niveau van sanitaire bescherming in acht wordt genomen;
- (5) Overwegende dat de Verenigde Staten van Amerika hebben meegedeeld een aantal aanvullende maatregelen ten uitvoer te zullen leggen; dat deze maatregelen met name inhouden dat meer controleprogramma's worden opgezet, dat het officieel toezicht wordt verscherpt en dat iedere partij te slachten dieren die wordt aangeboden in het kader van het programma voor hormoonvrije runderen voor 100 % wordt getest;

⁽¹⁾ PB L 302 van 31.12.1972, blz. 28.

⁽²⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31.

⁽³⁾ PB L 125 van 23.5.1996, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 146 van 14.6.1979, blz. 15.

⁽⁵⁾ PB L 117 van 5.5.1999, blz. 52.

- (6) Overwegende dat er nog enige tijd nodig is om de Commissie in staat te stellen de tenuitvoerlegging van deze maatregelen door de Verenigde Staten van Amerika, en de doeltreffendheid ervan, te verifiëren; dat de Verenigde Staten van Amerika nog nadere gegevens moeten verstrekken en nog bepaalde vragen moeten beantwoorden;
- (7) Overwegende dat de schorsing van de Verenigde Staten als derde land waaruit de lidstaten vers rundvlees en rundvleesproducten voor menselijke consumptie mogen invoeren, derhalve moet worden uitgesteld;
- (8) Overwegende dat in Beschikking 1999/302/EG van de Commissie⁽¹⁾ is bepaald dat vers vlees van runderen, met inbegrip van slachtafvallen, ander dan vlees van bizons, van oorsprong of van herkomst uit de Verenigde Staten van Amerika, bij invoer frequenter moet worden onderzocht op residuen van groeibevorderende hormonen;
- (9) Overwegende dat er geen aanwijzingen zijn dat bij bizons groeibevorderende hormonen worden toegepast; dat de schorsing dus niet op vlees van bizons, met inbegrip van slachtafvallen, moet worden toegepast;
- (10) Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen uiterlijk op 15 december 1999 opnieuw moeten worden gezien;
- (11) Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 1999/301/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, punt 2, wordt vervangen door:

„2. Na „o = niet toegestaan” wordt de volgende voetnoot toegevoegd:

„s = geschorst voor de uitvoer van rundvlees, met inbegrip van slachtafvallen, ander dan bizonvlees, met inbegrip van slachtafvallen, voor menselijke consumptie.”

2. Artikel 4 wordt vervangen door:

„Artikel 4

De bepalingen van artikel 2 zullen vóór 15 december 1999 opnieuw worden gezien, met name in het licht van de resultaten van de toetsing door de Commissie van de doeltreffendheid van de door de Verenigde Staten van Amerika toegepaste maatregelen, of in het licht van eventuele wijzigingen in de door de Verenigde Staten van Amerika toegepaste maatregelen.”

3. In artikel 5, lid 2, wordt „15 juni 1999” vervangen door „15 december 1999”.

Artikel 2

De lidstaten passen de maatregelen die zij in het handelsverkeer toepassen aan om ze in overeenstemming te brengen met deze beschikking. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 3

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 15 juni 1999.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 16 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 117 van 5.5.1999, blz. 58.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 17 juni 1999

betreffende de invoercertificaten voor producten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië*(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 1658)*

(1999/418/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad van 20 juli 1998 tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 715/90⁽¹⁾, en met name op artikel 30,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1918/98 van de Commissie van 9 september 1998 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen in de sector rundvlees voor Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 589/96⁽²⁾, en met name op artikel 4,

- (1) Overwegende dat overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1918/98 invoercertificaten voor producten van de sector rundvlees kunnen worden afgegeven; dat de invoer evenwel de voor ieder van de betrokken uitvoerende derde landen vastgestelde hoeveelheid niet mag overschrijden;
- (2) Overwegende dat, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1918/98, voor producten van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië de hoeveelheden, uitgedrukt in vlees zonder been, waarvoor van 1 tot en met 10 juni 1999 certificaten zijn aangevraagd, de voor deze landen beschikbare hoeveelheden niet overschrijden; dat bijgevolg voor de aangevraagde hoeveelheden invoercertificaten kunnen worden afgegeven;

- (3) Overwegende dat de hoeveelheden dienen te worden vastgesteld waarvoor met ingang van 1 juli

1999 certificaten kunnen worden aangevraagd binnen de totale hoeveelheid van 52 100 ton;

- (4) Overwegende dat eraan dient te worden herinnerd dat deze beschikking Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/79/EG⁽⁴⁾, onverlet laat,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De hieronder vermelde lidstaten geven op 21 juni 1999 voor de volgende hoeveelheden producten van de sector rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been, van oorsprong uit sommige staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, invoercertificaten af voor de daarbij vermelde landen van oorsprong:

Duitsland

- 1 000,000 ton van oorsprong uit Botswana,
- 150,000 ton van oorsprong uit Namibië.

Verenigd Koninkrijk

- 1 150,000 ton van oorsprong uit Botswana,
- 450,000 ton van oorsprong uit Zimbabwe,
- 300,000 ton van oorsprong uit Namibië,
- 30,000 ton van oorsprong uit Swaziland.

België

- 13,000 ton van oorsprong uit Zimbabwe.

Artikel 2

Certificaataanvragen kunnen overeenkomstig artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1918/98 in de eerste tien

⁽¹⁾ PB L 215 van 1.8.1998, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 250 van 10.9.1998, blz. 16.

⁽³⁾ PB L 302 van 31.12.1972, blz. 28.

⁽⁴⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31.

dagen van de maand juli 1999 worden ingediend voor de volgende hoeveelheden rundvlees zonder been:

— Botswana:	12 281,000 ton,
— Kenia:	142,000 ton,
— Madagaskar:	7 579,000 ton,
— Swaziland:	3 183,000 ton,
— Zimbabwe:	5 950,000 ton,
— Namibië:	8 420,000 ton.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 17 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 juni 1999

tot wijziging van de Beschikkingen 1999/363/EG en 1999/389/EG inzake beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van bepaalde producten

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 1832)

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/419/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 89/662/EEG van de Raad van 11
december 1989 inzake veterinaire controles in het intra-
communautaire handelsverkeer in het vooruitzicht van de
totstandbrenging van de interne markt⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG⁽²⁾, en met name op
artikel 9, lid 4,

Gelet op Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni
1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het
intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende
dieren en producten in het vooruitzicht van de totstand-
brenging van de interne markt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Richtlijn 92/118/EEG, en met name op artikel 10, lid 4,

- (1) Overwegende dat de Commissie, op grond van
informatie over verontreiniging van pluimvee-,
rundvee- en varkensproducten met dioxines,
Beschikking 1999/363/EG van 3 juni 1999 tot vast-
stelling van beschermende maatregelen met betrek-
king tot dioxineverontreiniging van voor mense-
lijke consumptie of vervoeding bestemde dierlijke
producten⁽⁴⁾, gewijzigd bij Beschikking 1999/
390/EG⁽⁵⁾, en Beschikking 1999/389/EG van 11
juni 1999 tot vaststelling van beschermende maat-
regelen met betrekking tot dioxineverontreiniging
van voor menselijke consumptie of vervoeding
bestemde van runderen en varkens verkregen
producten en houdende intrekking van Beschik-
king 1999/368/EG⁽⁶⁾, gewijzigd bij Beschikking
1999/390/EG, heeft vastgesteld;
- (2) Overwegende dat de lidstaten, op grond van de
Beschikkingen 1999/363/EG en 1999/389/EG,
beperkende maatregelen hebben vastgesteld voor
de producten waarop deze beschikkingen van
toepassing zijn; dat het evenwel moeilijk is
gebleken de exacte oorsprong te traceren van
bepaalde Belgische producten, met name van als
huisdier gehouden pluimvee verkregen producten
die zijn vervaardigd tussen 15 januari 1999 en 1

juni 1999, en van runderen en varkens verkregen
producten die zijn vervaardigd tussen 15 januari
1999 en 3 juni 1999; dat de Belgische autoriteiten
hebben ingestemd met de terugzending van die
producten uit andere lidstaten overeenkomstig
artikel 7 van Richtlijn 89/662/EEG; dat stringente
en specifieke voorschriften moeten worden vastge-
steld betreffende de procedure die moet worden
gevolgd wanneer de producten naar België worden
teruggezonden, teneinde te garanderen dat zij niet
opnieuw in de voedsel- of de voederketen worden
gebracht vóórdat zij terdege op hun veiligheid zijn
gecontroleerd;

- (3) Overwegende dat in artikel 15 van Richtlijn 97/
78/EG van de Raad van 18 december 1997 tot
vaststelling van de beginselen voor de organisatie
van de veterinaire controles voor producten die uit
derde landen in de Gemeenschap worden binnen-
gebracht⁽⁷⁾ specifieke voorschriften zijn vastgesteld
voor de wederinvoer van door een derde land
geweerde partijen uit de Gemeenschap afkom-
stige producten;
- (4) Overwegende dat de in deze beschikking vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het
advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 1999/363/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. De onderstaande artikelen 3 bis en 3 ter worden inge-
voegd

„Artikel 3 bis

1. In afwijking van artikel 3, vijfde streepje, en over-
eenkomstig artikel 7 van Richtlijn 89/662/EEG mogen
de lidstaten de in artikel 1, lid 1, onder A, genoemde
producten van oorsprong uit België, die tussen 15
januari en 1 juni 1999 zijn vervaardigd, naar België
terugzenden voor zover het onmogelijk is gebleken
met zekerheid de inrichting van oorsprong in België te
traceren en de producten niet op dioxines zijn getest.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49.

⁽³⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 20.

⁽⁴⁾ PB L 141 van 4.6.1999, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB L 147 van 12.6.1999, blz. 29.

⁽⁶⁾ PB L 147 van 12.6.1999, blz. 26.

⁽⁷⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 9.

2. Het bepaalde in lid 1 is alleen van toepassing indien aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- a) België moet schriftelijk toestemming hebben gegeven om de producten terug te zenden met vermelding van het exacte adres van de inrichting waarnaar de producten moeten worden teruggezonden en de bevoegde eenheid als bedoeld in artikel 1 van Beschikking 91/398/EEG van de Commissie (*);
- b) de producten moeten vergezeld gaan van een officieel certificaat volgens het model in bijlage C en van een kopie van het handelsdocument of het gezondheidscertificaat waarvan de producten vergezeld gingen bij verzending uit België naar de lidstaat;
- c) de producten moeten worden vervoerd in containers of voertuigen die door de officiële bevoegde autoriteit van de lidstaat op zodanige wijze zijn verzegeld dat de zegels worden verbroken wanneer de container of het voertuig wordt geopend;
- d) de producten moeten rechtstreeks worden vervoerd naar het door de officiële bevoegde autoriteit van België aangegeven adres;
- e) lidstaten die producten naar België terugzenden, moeten de bevoegde autoriteit die verantwoordelijk is voor de inrichting op de plaats van bestemming, via het Animo-netwerk in kennis stellen van de plaats van oorsprong en de plaats van bestemming van het teruggezonden product, met vermelding van alle gegevens die zijn vastgesteld in de bijlage bij Beschikking 91/637/EEG van de Commissie (**). De woorden „Product teruggezonden overeenkomstig artikel 3 bis van Beschikking 1999/363/EG” moeten zijn vervat in de Animo-boodschap;
- f) België moet via het Animo-netwerk de bevoegde autoriteiten van de lidstaten die de producten hebben teruggezonden, ervan in kennis stellen dat de betrokken partij is aangekomen;
- g) België moet erop toezien dat de teruggezonden producten worden geblokkeerd totdat de producten met gebruikmaking van een door de bevoegde autoriteit goedgekeurde methode worden vernietigd of totdat uit de analyseresultaten blijkt dat zij niet met dioxines zijn verontreinigd;
- h) België moet alle gegevens registreren aan de hand waarvan kan worden aangetoond dat aan het bepaalde in dit artikel wordt voldaan.

Artikel 3 ter

België ziet erop toe dat alle producten van oorsprong uit België die uit derde landen weer in België worden ingevoerd op grond van artikel 15 van Richtlijn 97/78/EG van de Raad (***), worden geblokkeerd totdat de producten met gebruikmaking van een door de bevoegde autoriteit goedgekeurde methode worden vernietigd of totdat uit de analyseresultaten is gebleken dat zij niet met dioxines zijn verontreinigd.

België moet alle gegevens registreren aan de hand waarvan kan worden aangetoond dat aan het bepaalde in dit artikel wordt voldaan.

- (*) PB L 221 van 9.8.1991, blz. 30.
(**) PB L 343 van 13.12.1991, blz. 46.
(***) PB L 24 van 30.1.1998, blz. 9.”

2. De in bijlage I bij deze beschikking vastgestelde tekst wordt toegevoegd aan de bijlagen.

Artikel 2

Beschikking 1999/389/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. De onderstaande artikelen 3 bis en 3 ter worden ingevoegd:

„Artikel 3 bis

1. In afwijking van artikel 3, derde streepje, en overeenkomstig artikel 7 van Richtlijn 89/662/EEG mogen de lidstaten de in artikel 1, lid 1, onder A, genoemde producten van oorsprong uit België, die tussen 15 januari en 3 juni 1999 zijn vervaardigd, naar België terugzenden voor zover het onmogelijk is gebleken met zekerheid de inrichting van oorsprong in België te traceren en de producten niet op dioxines zijn getest.

2. Het bepaalde in lid 1 is alleen van toepassing indien aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- a) België moet schriftelijk toestemming hebben gegeven om de producten terug te zenden met vermelding van het exacte adres van de inrichting waarnaar de producten moeten worden teruggezonden en de bevoegde eenheid als bedoeld in artikel 1 van Beschikking 91/398/EEG van de Commissie (*);
- b) de producten moeten vergezeld gaan van een officieel certificaat volgens het model in bijlage C en van een kopie van het handelsdocument of het gezondheidscertificaat waarvan de producten vergezeld gingen bij verzending uit België naar de lidstaat;
- c) de producten moeten worden vervoerd in containers of voertuigen die door de officiële bevoegde autoriteit van de lidstaat op zodanige wijze zijn verzegeld dat de zegels worden verbroken wanneer de container of het voertuig wordt geopend;
- d) de producten moeten rechtstreeks worden vervoerd naar het door de officiële bevoegde autoriteit van België aangegeven adres;
- e) lidstaten die producten naar België terugzenden, moeten de bevoegde autoriteit die verantwoordelijk is voor de inrichting op de plaats van bestemming, via het Animo-netwerk in kennis stellen van de plaats van oorsprong en de plaats van bestemming van het teruggezonden product, met vermelding van alle gegevens die zijn vastgesteld in de bijlage bij Beschikking 91/637/EEG van de Commissie (**). De woorden „Product teruggezonden overeenkomstig artikel 3 bis van Beschikking 1999/389/EG” moeten zijn vervat in de Animo-boodschap;

- f) België moet via het Animo-netwerk de bevoegde autoriteiten van de lidstaten die de producten hebben teruggezonden, ervan in kennis stellen dat de betrokken partij is aangekomen;
- g) België moet erop toezien dat de teruggezonden producten worden geblokkeerd totdat de producten met gebruikmaking van een door de bevoegde autoriteit goedgekeurde methode worden vernietigd of totdat uit de analyseresultaten blijkt dat zij niet met dioxines zijn verontreinigd;
- h) België moet alle gegevens registreren aan de hand waarvan kan worden aangetoond dat aan het bepaalde in dit artikel wordt voldaan.

Artikel 3 ter

België ziet erop toe dat alle producten van oorsprong uit België die uit derde landen weer in België worden ingevoerd op grond van artikel 15 van Richtlijn 97/78/EG van de Raad^(*) worden geblokkeerd totdat de producten met gebruikmaking van een door de bevoegde autoriteit goedgekeurde methode worden vernietigd of totdat uit de analyseresultaten is gebleken dat zij niet met dioxines zijn verontreinigd.

België moet alle gegevens registreren aan de hand waarvan kan worden aangetoond dat aan het bepaalde in dit artikel wordt voldaan.

^(*) PB L 221 van 9.8.1991, blz. 30.

^(**) PB L 343 van 13.12.1991, blz. 46.

^(***) PB L 24 van 30.1.1998, blz. 9.”.

2. De in bijlage II bij deze beschikking vastgestelde tekst wordt toegevoegd aan de bijlagen.

Artikel 3

De lidstaten brengen de maatregelen die zij ten aanzien van het handelsverkeer toepassen, in overeenstemming met deze beschikking. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

„BIJLAGE C

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor onder Beschikking 1999/363/EG vallende producten van oorsprong uit België, bestemd om uit de lidstaten naar België te worden teruggezonden

Land van bestemming: BELGIË

Referentienummer van dit gezondheidscertificaat:

Bevoegd ministerie:

Certificerende dienst:

I. Identificatie van de producten ⁽¹⁾

- Vers vlees van pluimvee, als omschreven in Richtlijn 71/118/EEG van de Raad,
- separatorvlees,
- gehakt vlees en vleesbereidingen, als omschreven in Richtlijn 94/65/EG van de Raad,
- vleesproducten en andere producten van dierlijke oorsprong, als omschreven in Richtlijn 77/99/EEG van de Raad,
- eieren,
- eiprodukten, als omschreven in Richtlijn 89/437/EG van de Raad,
- voor menselijke consumptie bestemde producten die voor meer dan 2 % uit eieren en eiprodukten bestaan,
- gesmolten vet, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG van de Raad,
- verwerkte dierlijke eiwitten, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EG van de Raad,
- grondstoffen voor de vervaardiging van voeder voor dieren, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG van de Raad.

Aard van de verpakking:

Aantal colli:

Nettogewicht:

II. Oorsprong van de producten

Adres en veterinair erkennings- of registratienummer van de erkende of geregistreerde inrichting in België ⁽²⁾:

III. Bestemming van de producten

De producten worden verzonden van:
(adres van de plaats van lading)

naar:
(adres van de plaats van bestemming)

per (vervoermiddel)

⁽¹⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

⁽²⁾ Indien van toepassing.

Nummer van het officiële zegel:

Naam en adres van de afzender:

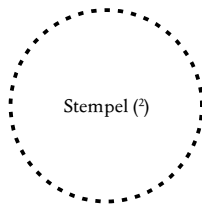
Naam en adres van de geadresseerde:

IV. Verklaring

Ondergetekende, officiële bevoegde autoriteit, verklaart:

- a) van de geadresseerde/houder/detailhandelaar ⁽¹⁾ van de hierboven omschreven producten een verklaring te hebben ontvangen dat de producten bij verzending uit België vergezeld gingen van het handelsdocument/certificaat ⁽¹⁾ nr. waarvan een kopie bij het onderhavige certificaat is gevoegd;
- b) dat de producten naar België worden teruggezonden overeenkomstig artikel 3 bis van Beschikking 1999/363/EG, en met name dat:
 - de producten niet op dioxines zijn onderzocht, en
 - de producten voor het overige nog steeds dezelfde gezondheidsstatus hebben als bij aankomst.

Gedaan te
(plaats) (datum)



.....
(handtekening van de officiële bevoegde autoriteit) ⁽²⁾

.....
(naam in hoofdletters, kwalificatie en functie)

⁽¹⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

⁽²⁾ De kleur van de handtekening en van het stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst."

BIJLAGE II

„BIJLAGE C

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor onder Beschikking 1999/389/EG vallende producten uit België, bestemd om uit de lidstaten naar België te worden teruggezonden

Land van bestemming: BELGIË

Referentienummer van dit gezondheidscertificaat:

Bevoegd ministerie:

Certificerende dienst:

I. Identificatie van de producten ⁽¹⁾

- vers vlees, als omschreven in Richtlijn 64/433/EEG van de Raad,
- separatorvlees,
- gehakt vlees en vleesbereidingen, als omschreven in Richtlijn 94/65/EG van de Raad,
- vleesproducten en andere producten van dierlijke oorsprong, als omschreven in Richtlijn 77/99/EEG van de Raad,
- rauwe melk, warmtebehandelde melk en producten op basis van melk, als omschreven in Richtlijn 92/46/EEG van de Raad,
- niet voor menselijke consumptie bestemde melk en melkproducten, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG van de Raad,
- gesmolten vet, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG van de Raad,
- verwerkte dierlijke eiwitten, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG van de Raad.

Het product is verkregen van: runderen/varkens ⁽¹⁾.

Aard van de verpakking:

Aantal deelstukken of colli:

Nettogewicht:

II. Oorsprong van de producten

Adres en veterinair erkennings- of registratienummer van de erkende of geregistreerde inrichting in België ⁽²⁾:

.....

III. Bestemming van de producten

De producten worden verzonden van:

(adres van de plaats van lading)

naar:

(adres van de plaats van bestemming)

per (vervoermiddel):

⁽¹⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

⁽²⁾ Indien van toepassing.

Nummer van het officiële zegel:

Naam en adres van de afzender:

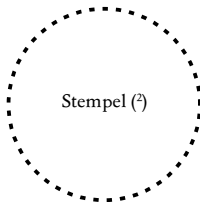
Naam en adres van de geadresseerde:

IV. Verklaring

Ondergetekende, officiële bevoegde autoriteit, verklaart:

- a) van de geadresseerde/houder/detailhandelaar ⁽¹⁾ van de hierboven omschreven producten een verklaring te hebben ontvangen dat de producten bij verzending uit België vergezeld gingen van het handelsdocument/certificaat ⁽¹⁾ nr. waarvan een kopie bij het onderhavige certificaat is gevoegd;
- b) dat de producten naar België worden teruggezonden overeenkomstig artikel 3 *bis* van Beschikking 1999/389/EG, en met name dat:
 - de producten niet op dioxines zijn onderzocht,
 - en
 - de producten voor het overige nog steeds dezelfde gezondheidsstatus hebben als bij aankomst.

Gedaan te ,
(plaats) (datum)



.....
(handtekening van de officiële bevoegde autoriteit) ⁽²⁾

.....
(naam in hoofdletters, kwalificatie en functie)

⁽¹⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

⁽²⁾ De kleur van de handtekening en van het stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst."

RECTIFICATIES

Rectificatie van Besluit 1999/371/EG, besluit nr. 172 van 9 december 1998 betreffende het modelformulier ten behoeve van de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 (E 101)

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 143 van 8 juni 1999)

Bladzijde 2 van het formulier, punt 5.1:

in plaats van:

„op grond van artikel

- | | | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| ☐ 13.2.d | | | | |
| ☐ 14.1.a | ☐ 14.2.b | ☐ 14 bis.1.a | ☐ 14 bis.2 | ☐ 14 bis. 4 |
| ☐ 14 ter. 1 | ☐ 14 ter. 2 | ☐ 14 ter. 4 | ☐ 14 quater. a | ☐ 14 sexies |

van Verordening (EEG) nr. 1408/71”

te lezen:

„op grond van artikel

- | | | | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| ☐ 13.2.d | | | | | |
| ☐ 14.1.a | ☐ 14.2.b | ☐ 14 bis.1.a | ☐ 14 bis.2 | ☐ 14 bis. 4 | |
| ☐ 14 ter. 1 | ☐ 14 ter. 2 | ☐ 14 ter. 4 | ☐ 14 quater. a | ☐ 14 sexies | ☐ 17 |

van Verordening (EEG) nr. 1408/71”
